

REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

la Gaucha

AÑO V · Nº 41 · TOMO IV · SALTA (ARG.) · SETIEMBRE '97 · PRECIO: 52.-

Catedral de Salta
donde se celebra
todos los años la Fiesta
del Milagro.

Esperando el Milagro
MISA CRIOLLA
13 de setiembre

Edición
del:



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

ESPERANDO EL MILAGRO CON LA "MISA CRIOLLA"



El reconocido Zamba Quipildor, con el grupo NAN, el Coro Estable de la Provincia de Tucumán, que dirige Ricardo Steinleger, y el Coro de la Municipalidad de El Carmen - Jujuy, que tiene como director a Néstor Mazuelli; están preparados para presentar la mundialmente conocida obra musical argentina "Misa Criolla".

La presentación se realizará el sábado 13 de setiembre, luego de la procesión de la Cruz, a horas 22 aproximadamente, al pie del Monumento en homenaje al general Martín Miguel de Güemes.

Zamba Quipildor pidió, que se agradezca por este medio al Gobierno de la Provincia, a la Cámara de Diputados, a la Municipalidad de la Ciudad de Salta, al Concejo Deliberante de la ciudad de Salta, a la Secretaría de Cultura de la provincia y a todas las empresas privadas, que han sumado su aporte para hacer realidad este concierto.

También dejó el agradecimien-

to para las autoridades eclesiásticas del Arzobispado de Salta, a la Agrupación Tradicionalista Gauchos de Güemes de Salta y a toda la comunidad Scout de Salta.

Hablar de Zamba Quipildor es hablar de una voz argentina excepcional. Un tenor-barítono que con su canto delicado y expresivo, terso y poderoso, conmovedor a veces, crea el sentimiento de una raza a través de su torrente musical nativo.

Hablar de Zamba Quipildor es hablar de la Misa Criolla que lo tiene desde 1974 como intérprete solista. Hablar de Zamba Quipildor es reconocer a un cantor popular de tremendas dotes.

Y este artista que cantó desde el Teatro Colón hasta el Avery Fisher Hall y Carnegie Hall de Nueva York, pasando por los mejores teatros líricos del mundo, cumple ahora más de 25 años de actuación ininterrumpidas.

Este espectáculo con Zamba

Quipildor, acompañado por el Grupo instrumental NAN, orgullo musical argentino, que con sus combinaciones tímbricas únicas vigorizan la riqueza del canto del solista y de los dos coros que participarán. Se ofrecerá, con entrada totalmente libre, a todos los amantes de la buena música, el próximo sábado 13 de setiembre, al pie del monumento al General Güemes. Se trata de una cita de honor, para sentir en la profundidad del ser, el mensaje de una obra musical argentina, reconocida y respetada en el mundo.

*Esperando el Milagro,
con la Misa Criolla, poniéndole
otro ingrediente a la Fiesta del
Milagro de Salta.*

ESPERANDO EL MILAGRO

MISA CRIOLLA

INTERPRETES

ZAMBA QUIPILDOR

con GRUPO INSTRUMENTAL NAN

*Coro estable de la Provincia de Tucumán

Director: Ricardo Steinleger

*Coro de la Municipalidad de El Carmen - Jujuy

Director: Néstor Mazuelli

**ENTRADA
LIBRE**

El sábado 13 de setiembre

(después de la procesión de la Cruz).

AL PIE DEL MONUMENTO AL GENERAL GÜEMES



Publicación Mensual - Edición: N° 41

SALTA, Setiembre de 1997 - AÑO V

ISSN: 0328-2694 - Reg. Prop. Intelectual Expte. N° 745608

Editor: **INSTITUTO CULTURAL ANDINO**

Propietario: MIGUELEDUARDO CEBALLOS

Administración y Redacción:

Vicente López 1456 - Teléfono: 087-395064

4400 - Salta - República Argentina



la Gauchita

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Prov. de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 - del Ministerio de Educación de la provincia de Salta

Director:

EDUARDO CEBALLOS

Redacción:

SUSANAROZAR

Coordinación:

VICENTE CEBALLOS

Colaboradores:

Rolando Mazzaglia

Rubén Chammé

Leopoldo Castilla

Juan Reynoso

Santos Vergara

José Eduardo Perin

Julio León

Pablo Mangini

Edmundo del Cerro

Rodolfo Zapata

Beatriz Robles

Yolanda López

Lucho Ponche

Calixto R. Ríos

Inés Garrido de Solá

Matías Jorge

Julio Molina

Rodolfo Leyes

Julio César Alarcón

Gustavo Rubens Agüero

Vázner Castilla

Andrea Verónica Ceballos

Viviana Cristina Ceballos

Corresponsales:

Santos Vergara

Pasaje del Milagro 122

C.P. 4530 - S.R. de la N. Orán

Tel.: 0878 - 21563

Claudia Marina Yened

25 de Mayo 275

C.P. 4421 El Carril

Tel. 908242

José Eduardo Perin

y **Cristina Santillán**

Juan Carlos Dávalos 265

R. de la Frontera - C.P. 4190

Tel. 0876-81287

Lucho Ponce

Salta 233 - Metán

Tel. (0876) 20082

Victor Hugo Sierralta

Calle 4 de Noviembre N° 622

B° Las Orquídeas

Tel / Fax (097) 558288

9000 Comodoro Rivadavia

Chubut

Calixto R. Ríos

Vicario Toscano 425

4427 - Cafayate

Julio César Alarcón

M.K. - Casa 17 -

B° El Milagro

4430 - Gral. Güemes

Telef. (087) 911697

Vázner Castilla

Avda. Los Lapachos s/n

Villa Sagrada

4566 - Aguaray - Salta

Armado: **INSTITUTO CULTURAL ANDINO**

Impresión: Editorial **MILOR** Mendoza 1221

El material periodístico, literario y las fotografías
no se devuelven, ya que pasan a integrar
nuestro archivo

Editorial

Ya estamos en el primaveral mes de Setiembre, con nuestro N° 41, preparándonos para vivir el Milagro de Salta.

La Gauchita, con gran esfuerzo, sale con más páginas y con más color. Queremos ir mejorando, dentro de nuestras limitadas posibilidades, para acompañar mejor a nuestros lectores.

Tenemos conciencia de la influencia que ejerce La Gauchita, en el diario vivir de los salteños. Cada día lo percibimos mejor, a través del contacto de nuestros amigos. Vemos con satisfacción y alegría, la gran cantidad de publicaciones aparecidas en nuestra provincia.

Le damos la bienvenida y les auguramos larga vida.

Compartimos en Cerrillos, el 2° Encuentro de Poetas "Manuel J. Castilla", en el marco de la Semana de Cerrillos. En San Lorenzo participamos en su fiesta patronal, en honor a San Lorenzo Mártir, donde además de los actos litúrgicos, se disfrutó de un festival de doma y folklore.

La Gauchita recorre la provincia, una buena porción del país y realizamos intercambios con Universidad de Chile, Bolivia, España, Panamá y otros países del mundo.

Cada día crecen los compromisos, debido a la gran cantidad de material que nos llega. Esto implica espíritu participativo de nuestros lectores.

El día del niño, La Gauchita, cumplió con el afectuoso mandato del Negro Baltasar, que una vez más nos entregó un importante cargamento de golosinas, para ser repartido entre los pequeños.

La idea es que nuestros amigos lectores, nos acerquen, historias, datos y los ingredientes que consideren deben ser conocidos, para ir construyendo entre todos la memoria popular, de las cosas que no debemos olvidar.

Gracias a todos los que nos ayudan en esta difícil tarea: avisadores, profesionales, farmacéuticos, suscriptores, kiosqueros. Gracias, al periodismo que nos valora y nos difunde. Gracias, a los creadores, artistas, corresponsales, que enriquecen nuestras páginas. Gracias, a los amigos, por estimularnos y motivarnos. Gracias, a toda la gente de Salta, que descubren nuestra presencia.

La Gauchita fue invitada a participar nuevamente en Ferinoa. Agradecemos el espacio en esa feria internacional, que nos servirá para estrechar nuevas relaciones.

La Gauchita es trabajo, es servicio, es amistad, es testimonio.

La Gauchita es de Salta y hace falta.

Que no le falte La Gauchita.

La Dirección.



La Gotita Literaria

con Leopoldo "Teuco" Castilla

La Gotita Literaria de este mes está dedicada al viajero poeta Leopoldo "Teuco" Castilla, quien anda por el mundo con el mensaje de su Salta natal. Desde niño anduvo por Europa de la mano de su padre, el consagrado poeta, Manuel J. Castilla. Ahora camina sólo con su arte y vuelve siempre a su tierra, para mamar la ternura de su madre, la querida Catu y para asombrar la memoria con los recuerdos de siempre.

Extraemos del prólogo del libro Teorema Natural, lo que Carlos Jiménez, opina sobre Leopoldo

Castilla y su poesía.

"La ciencia, como la poesía de Leopoldo Castilla, vive en la distancia que nos separa de la naturaleza. Antes a la naturaleza la teníamos a mano y no temíamos abandonarnos en ella, confiados en su providencia.

El poeta Leopoldo Castilla es enemigo de la desintegración y la distancia, tal y como lo dice en "Sobre la perspectiva" el poema que abre "Versión de la materia", uno de sus mejores libros. Al final de ese poema se lee:

"lo sobrenatural/ es haber ima-



El poeta Leopoldo "Teuco" Castilla



Junto a la biblioteca, en su casa paterna.

ginado que existe la distancia". Dos versos que protestan por "la cultura/ que no admite/ el ojo en la órbita de la luna/ la luna en el ciclo del fruto/ el fruto en la órbita del ojo". Pero Castilla no se limita simplemente a protestar por la escisión entre el hombre y la naturaleza, como en su día lo hicieron los románticos que en definitiva sólo querían la restauración de la "Arcadia feliz". Él, por el contrario, admite lo existente y se sumerge en la materia, su sustancia, con audacia y alegría.

La poesía de Leopoldo Castilla es también poesía de alta definición. Sus poemas tienen la limpia exactitud de un teorema y cada una de sus li-

SANDWICHERIA

◆ Distintas variedades de sandwiches

◆ Artículos de copetín

Julita

Todo para su fiesta

REPARTO A DOMICILIO

TARJETAS DE CREDITOS MUTUALES

CORDOBA 741 - TEL. 220460 - (4400) SALTA



neas es un algoritmo: lenguaje a alta velocidad.

Quizás podremos olvidarnos de los poemas de Leopoldo Castilla, de su esfuerzo por recuperar para la poesía el privilegio de decir la verdad que, al parecer, le han quitado definitivamente las matemáticas. Pero es seguro que no podremos olvidar jamás los 17 poemas de "Descripción de la muerte". En ellos, por fin, la muerte, habla.

Leopoldo Castilla (Salta, Argentina, 1947). Ha publicado los siguientes libros de poemas: El espejo de fuego (Salta, 1968). La lámpara de la lluvia (Salta, 1971). Generación terrestre (Salta, 1974). Versión de la ma-

teria (Madrid, 1982). Campo de prueba (Buenos Aires, 1985) y Teorema natural (Madrid, 1991). Como narrador ha publicado: Odilón (Salta 1975) y La Luz naranja (Soria, 1984). Fue invitado por la Unión Soviética para escribir un libro que la Editorial Progreso de Moscú publicó en 1990 con el título Diario en la perestroika. También es autor de Nueva poesía argentina (Madrid, 1987) y Poesía argentina actual (Estocolmo, 1988). La junta de Comunidades de Castilla-La Mancha editó en 1995 una antología de cuentos y pinturas de los niños de esa región española, realizada junto a Gabriel Castilla.

BANIANO, es su más reciente libro de poemas. (Madrid, 1995)



BANIANO, libro de poemas de Leopoldo Castilla, realizado en Editorial Verbum, en Madrid, España.

SALINA

a Jorge Vehils

*El río seco
brillante
las ovejas incandescentes
y una garza*

*en el centro de la salina
del blanco
un zorro desollado
rojo
y encima
negro
un pájaro carnicero.*

*El mecanismo es perfecto
lo acciona cierto resplandor de fondo
el golpe de la garza
y la sangre
la escena tiende a ser inmortal*

*tu ojo
dispara la trampa*

*el tren que te lleva
es infinito
sólo que el paisaje lo ha destruido.*

EL AGUA

a Salvador Garmendia

*Hagamos de cuenta
que yo no sé que la lluvia
sólo ocurre en la palabra lluvia
que cae en sentido inverso al espacio
yes
porque deja de ser
como tu ojo deja de ser ojo
y es caballo
al mirar un caballo*

*no es natural
que llueva
es natural*

*que tiembles
que temas a la lluvia*

*tú que eres casi todo agua
construyes una casa
en nombre de la palabra hombre
tú
agua creyente
te proteges del horror de caer*

*dices: lluvia
y eres agua
mirando agua.*

KIOSCO SAN SILVESTRE

de EMA ALICIA SILVETTI

**Venta de
Coca Especial**



- ☒ CIGARRILLOS
- ☒ GOLOSINAS
- ☒ BEBIDAS
- ☒ FIAMBRES

- AHORA EN SUS TRES DOMICILIOS -

PUEYRREDON 1324 - BALCARCE 989 - JUJUY 950 - TEL. 087- 395742



El Señor del Milagro en Río Gallegos



Instante en que se entrega la imagen del Señor del Milagro, a los residentes salteños en Río Gallegos. Entrega el gobernador de Santa Cruz, en representación del gobernador de Salta, y su señora esposa.

En Río Gallegos, provincia de Santa Cruz, los salteños se agruparon en la "Asociación Centro Salteño 'Rancho Argentino'", que los nuclea. Esta entidad que cuenta con personería jurídica, es presidida por Santos Angel Cruz y como secretario el Señor Félix Anacleto Tolaba. Las autoridades de esa Asociación le hacen llegar su agradecimiento al gobernador de la provincia de Salta, el doctor Juan Carlos Romero y a su esposa, la doctora Carmen Lucía Marcuzzi de Romero, por el gesto de haber donado a este Centro Salteño, la imagen del Señor del Milagro, patrono y protector de Salta. El portador de este significativo presente se hizo a través de la persona del gobernador de la provincia de Santa Cruz, el doctor Néstor Carlos Kirchner.

Gracias a esta actitud, los salteños que residen en la ciudad de Río Gallegos, este mes tendremos un "Milagro" como en Salta, con la imagen del Señor del Milagro.

Le adjuntamos copia del acta N° 18 de la Asociación Centro Salteño "Rancho Argentino", donde queda documentado este bello gesto.

Acta N° 18

En la ciudad de Río Gallegos, Capital de la provincia de Santa Cruz, a los 24 días del mes de junio del año 1997. Siendo las 19 hs. la Comisión Directiva del Centro de Residentes Salteños "Rancho Argentino" Junto a sus provincianos y en este santo día de San Juan Bautista. Convocados en la casa de Gobierno y del pueblo de

Santa Cruz, y provincia argentina crisol de razas y cuna de hermanos provincianos, que elegimos esta bendita tierra que hoy habitamos orgullosos de formar parte de su comunidad - nuestros corazones se llenan de gozo y alegría con la sentida emoción que nos invade al verse cumplido el deseo fervoroso de todos los residentes salteños, con la devoción y profunda fe cristiana que nos identifica al dar hoy la bienvenida a Río Gallegos y recibir de manos de nuestro gobernador Dr. Néstor Carlos Kirchner, la imagen del santo patrono de Salta, nuestro Señor del Milagro. Hace más de cuatro siglos mares desde otro continente y luego del Perú atravesando cerros y valles, llegó a Salta para luego salvarnos con sus portentosos milagros de los terremotos que azotaron en los años 1692 - 1844 y 1948. Hoy la historia de su largo peregrinar vuelve a repetirse, la réplica del santísimo Cristo del Milagro, llegó a la capital de la hermana provincia de Santa Cruz, para proteger también con toda omnipotencia a Río Gallegos, a su pueblo y gobernantes haciéndonos más unidos, humildes y dignos ante nuestros semejantes. Comprometiéndonos nosotros los salteños y comunidad toda a rendirle año a año los tributos de sus bendiciones con profundo sentimiento de fe y gratitud.

Señor gobernador de Salta Dr. Juan Carlos Romero, su Sra. esposa Dra. Carmen Lucía Marcuzzi de Romero en representación de todos sus comprovincianos que habitamos este suelo patrio y en nombre de la comisión del centro, vaya nuestro más profundo agradecimiento por tan noble y cristiano acto de grandeza al donarnos a nuestro santo patrono y quedará grabado para siempre en los corazones de sus fieles pasando a formar parte de las historias de ambos pueblos significado que servirá de ejemplo para nuestros hijos y generaciones futuras, haciéndonos sentir más argentinos que nunca con la convicción de mantener intacta nuestras tradiciones y costumbres heredadas de quienes hicieron grande a la patria y nombro aquí como homenaje en este mes de junio a nuestro héroe el gral. Martín Miguel de Güemes.

Señor gobernador de Santa Cruz Dr. Néstor Carlos Kirchner, su Sra. esposa y senadora nacional Dra. Cristina Fernández de Kirchner nosotros que nos radicamos en su bendita provincia permitamos en este día de gloria para todos los salteños un gran abrazo fraterno de agradecimiento por este maravilloso gesto al representar al gobierno de Salta y recibir de sus manos a nuestro Cristo del Milagro agradecidos también por su valorable gestión de gobierno haciendo de Santa Cruz una provincia prominente en la Nación Argentina asumiendo el compromiso de todos nosotros de aportar con trabajo y dignidad para que Santa Cruz siga creciendo por el bienestar de su pueblo. Comprovincianos salteños, nuestra primera etapa de gestión, ha sido cumplida y les pido ahora su total apoyo para que en un tiempo no muy lejano, el sueño de contar con una sede se haga realidad, e imploramos al Señor y a la Virgen del Milagro proteja hoy mañana y siempre a Santa Cruz, a Salta y todo el pueblo argentino. Gracias mil veces, Gracias Sr. Gobernador de Salta, Gracias mil veces, Gracias Sr. Gobernador de Santa Cruz.

LA NEGRITA

Regionales

Fábrica de Alfajores
Bombones
Dulces Salteños

ESPAÑA 79 - TEL. 21-1833 - (4400) SALTA

FERINOA 97

La Cámara de Comercio Exterior de Salta, está ocupada en la realización de la 13ª Feria Internacional del Norte Argentino, Ferinoa, la Feria de la Integración y del Pacífico, que se presentará del 30 de Octubre hasta el 9 de noviembre de 1997, con el auspicio del Gobierno de la Provincia de Salta.

Nació hace 22 años y lleva doce realizaciones ininterrumpidas, que la convierte a Salta en un punto de encuentro para el conocimiento mutuo y para los negocios. Ferinoa constituye un foro comercial de intercambio e integración. Adquiere más vigencia en el marco de la globalización de la economía y el Mercosur.

El actual Gobierno de la Provincia de Salta ha adoptado como eje principal de su estrategia para promover el desarrollo y la inser-

ción de la Provincia en el contexto internacional.

Esta coincidencia explícita entre los objetivos de la Cámara de Comercio Exterior y del Gobierno de la Provincia hacen que Ferinoa pueda ser considerada como uno de los principales instrumentos de la política económica provincial, y de la estrategia externa de Salta, que, sin dudas, redundará en el crecimiento y el desarrollo económico de mediano plazo.

Ferinoa se muestra hoy acorde a los tiempos, como el escenario más que propicio para buscar inversiones, promover asociaciones, encarar nuevos proyectos, ampliar objetivos empresariales, sumar nuevos mercados, sin dejar, por esto, de ofrecer las posibilidades de los negocios inmediatos.



El predio ferial que cuenta con una superficie de 179.000 metros cuadrados, será visitado por una inmensa población, como ocurre en cada edición.

La Gauchita, fue invitada para participar en Ferinoa 97, junto a otras entidades culturales, que conformarán el ya reconocido pabellón cultural. Es un halago, compartir espacios, con personas, entidades, empresas, instituciones, organismos, que trabajan y sueñan por una Salta mejor.

HOMENAJE A DON JUAN CARLOS LAGOMARSINO Q.E.P.D.

CQ... CQ... CQ... LLAMADO GENERAL... C.Q... CQ... No contesta nadie... Hay mucho QRM en la banda... Voy a llamar a LU 10D... Atención LU 10D - ONTARIO Dinamarca... Me contesta, pero muy débil, LU10D ONTARIO DINAMARCA AMERICA de ARMANDO CARO FIGUEROA. También escucho a LU6 ONTARIO HOTEL de JOSE LUIS HIDALGO y a LU5 ONTARIO INDIA de HECTOR ALDERETE, pero JUAN CARLOS no aparece, está en QRT. Quizás por que la banda está muy saturada... Los viejos amigos están "curallando", LU30K, de PEREZ DEL CERRO; LU7DB, RAMOS, LU90J, Alterman, LU20C, SAICHA, LU90F, PINEDA, LU30B, CABIROL; LU70C, KUEL; LU90C, DANDUCH y otro montón de amigos que están en su QTH. Decididamente LU10D de LAGOMARSINO, está en Q R T y ninguno de nosotros puede hacer un Q S O con él Claro; como no va a haber tanto Q R M en el éter, si JUAN CARLOS se nos fue allá arriba, donde junto con otros colegas, se están codeando con las ondas hertzianas, muy cerca de las estrellas. JUAN CARLOS se fue, dejando mudos los transmisores. Ya no lo escucharemos más, con esa su voz tan particular, que un día ya muy lejano, llegó a ser locutor de RADIO EL MUNDO de Buenos Aires, animando aquel famoso programa "EL GLOSTORA TANGO CLUB" allá por la década del 40. Sus amigos no podremos olvidarlo nunca, por su enorme simpatía, su generosidad, su talento y sus sentimientos, que lo hicieron tan respetado y querido en nuestra Salta. Fue el factótum de la creación del RADIO CLUB, donde ocupó todos los cargos y llegó a Presidente de la institución, trabajando sin desmayos para llevarla a la cúspide del éxito, junto a otros "radiomaniáticos", algunos de los que están junto a él en el más allá, con un micrófono en la mano y manipulando algún viejo transmisor con válvulas 807.

JUAN CARLOS, tus amigos que te recuerdan, ya pronto estarán a tu lado haciéndote compañía y enhebrando esas interminables "ruedas", en las bandas de 20 y 40 metros.

En nombre de todos tus amigos, que somos una legión, te rindo mi homenaje y le pido a DIOS, que te tenga en su SANTA GLORIA.

JUAN CARLOS (LAGUITO) DESCANSA EN PAZ!
Rodolfo Leyes



LAGOMARSINO

INSTALACIÓN Y VENTA

**TARJETAS
DE CREDITOS**

MORIZZIO

stereos todas las marcas, alarmas
para vehículos, domiciliarias y comerciales.

MENDOZA 480 - TEL. 215494



BREVE RESEÑA HISTORICA DE LA BIBLIOTECA POPULAR "CAMPO CASEROS"

"Crear una biblioteca popular cuyo objeto principal sea la de propender al mejoramiento de la ilustración y de la cultura y obtener por los medios posibles el material educativo que esté al alcance del barrio en general en forma totalmente gratuita sin distinción de clases sociales".

Tal fue el objetivo que se fijaron aquellos vecinos visionarios del Barrio Campo Caseros de la ciudad de Salta, un ya lejano 22 de setiembre de 1947. Para poder concretarlo se constituyó la primera Comisión Directiva Provisionaria que quedó constituida de la siguiente manera: Presidente: Arturo Fridman, Secretaria de Actas: Ofelia Moreno Lobo; Tesorero: Juan Jiménez; Pro-tesorero: Antonio Turlione; Vocal 1º: Salomón Díaz; Vocal 2º: Enrique Cuevas; Vocal 3º: Serafín Brizuela; Vocal 4º: Manuel Valdez; Revisores de Cuentas: Santos Cruz y Ramón Álvarez; Bibliotecario: José Sánchez.

La biblioteca realizó sus primeras reuniones en Moldes 57 y más tarde en Rondeau (hoy República de Siria) 75. Allí inició su vida institucional, allí se fue gestando una acción que apuntó a la concreción del objetivo inicial. Fueron años de luchas sin cuartel en donde el ingenio de los creadores de la biblioteca hizo que poco a poco se fueron proporcionando los fondos necesarios para la adquisición del material bibliográfico y el mobiliario imprescindible para el funcionamiento de la biblioteca incipiente que contaba con 179 libros; a ello se sumó las donaciones de los miembros de las Comisiones Directivas y la comunidad en general.

Con el correr del tiempo se pensó en la casa propia. Nuevamente salió a la luz la inspiración de los pioneros. Se iniciaron las gestiones para la donación del terreno y la posterior construcción del local. Corría ya el año 1953. El Sr. Pedro Soler donó el terreno el cual luego fue permutado por otro de propiedad del Sr. Jorge Arancibia que es el que en la actualidad donde se levanta la sede propia y está ubicado en la calle Caseros 1925. Junto a la permuta se recibió la donación de 5.000 ladrillos. Dado este paso se tuvo que recurrir a la Dirección General de Viviendas y Obras Públicas para la confección de los planos. Para ello se designó una sub-comisión integrada por los Sres. Francisco Meregaglia, Francisco Oberti y Luis Betuzzi. Con el apoyo del Gobierno Provincial que otorgó un importante subsidio y la colaboración de la comunidad se logró finalmente la construcción del local propio realizándose la primera reunión el 14 de abril de 1967.

Luego vinieron años de desventuras y grandes sacrificios en los que tan sólo el entusiasmo y vocación de servicio de las distintas Comisiones Directivas lograron mantener en funcionamiento a la biblioteca. Es casi imposible hacer nombres, sin caer en el injustificado olvido, de quienes con gran esfuerzo y trabajo sin pausa sumaron sus voluntades desde el anonimato para llegar a concretar lo que es hoy la biblioteca.

Se cuenta con un local de dos plantas; en la baja funcionan las dependencias administrativas, sanitarios y un gran salón de 10 por 22 que sirve para la realización de actos culturales; en la planta alta se ubica el salón de lectura, y dependencias auxiliares adonde se brinda el servicio esencial. Funciona de 16 a 20 hs., no pudiendo hacerlo en la mañana por el costo que implica el pago del personal que lo tendría que atender. No obstante concurren diariamente unos cincuenta lectores entre estudiantes primarios y secundarios para efectuar consultas en su actualizada bibliografía. Actualmente está ubicada en el macrocentro pero concurren a ella de distantes barrios marginales.

En los últimos años se ha mantenido una muy fluida comunicación con la Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares (CONABIP) y ello ha permitido un impulso que el permite albergar en sus anaqueles unos 5.000 volúmenes de bibliografía

muy actualizada tanto para estudiantes como para docentes y últimamente también bibliografía infantil que está al servicio de un vasto sector oeste de la ciudad de Salta. Es de destacar también la donación de un televisor, una videocasetera, 50 videos culturales y un subsidio de \$8.000 (ocho mil pesos) con el cual se restauró el edificio, se construyó nuevas dependencias y se adquirió bibliografía.

Se está trabajando con mucho afán a fin de que la Biblioteca Popular "Campo Caseros" pueda seguir cumpliendo con el objetivo primario y a la vez se modernice y tecnifique de acuerdo a las necesidades de la niñez y juventud actual albergada en los distintos establecimientos primarios y secundarios que la rodean y están en su radio de influencia. Se procura que no sea una mera "prestadora de libros" sino que cumpla la función cultural que le compete dentro de un ámbito que siempre necesita de mayores servicios para su desarrollo intelectual. Se necesita una suma de esfuerzos: de personas que estén dispuestas a brindarse en favor del enriquecimiento cultural del PUEBLO, base y sustento del engrandecimiento de nuestra querida PATRIA.

Se vivió años difíciles dentro de los 50 que pronto cumplirá la querida Biblioteca Popular "Campo Caseros", pero siempre hubo directivas que supieron sacarla a flote con la contribución del Ministerio de Bienestar Social, Municipalidad de Salta, Biblioteca Provincial y sobre todo la CONABIP; pero por sobre todo aquellas personas de buena voluntad que tan desinteresadamente y desde el anonimato han contribuido y continúan haciéndolo en bien de una niñez y juventud que algún día sabrá reconocer y valorar tanto esfuerzo, sumándose a esta lucha que se libra día a día por elevar el nivel cultural e intelectual del pueblo, único soberano a quien se pretende servir.

Prof. Matías Jorge
Presidente

COMISION DIRECTIVA AÑO 1996 - 1997

Presidente: Prof. MATIAS JORGE
Vicepresidente: Sra. FELIPA DURAN DE DIAZ
Secretaria: JULIA CLEOTILDE PADILLA DE FERNANDEZ
Prosecretaria: VELIA VALLE DE CASAVILLA
Tesorero: NESTOR LADISLAO BARRIOS
Protesorero: JUAN TOMAS FLORES
Vocales Titulares:
1º LUIS DOMINGO PALACIO
2º JUSTINA ACOSTA
3º EDGARDO OMAR PIZZORNO
4º SOFIA TOCONAS
5º OLGA QUIROGA DE PALACIO

Vocales suplentes:
1º ANA MARTINEZ DE GIMENEZ
2º JOSEFINA PADILLA DE RUIZ

Organo de Fiscalización (titulares)
1º EMMA ALASIA DE ANGELO
2º AURORA FUENTES DE LAVAQUE

Organo de Fiscalización (suplente)
MARIA GENOVESE DE INNAMORATO

FERRETERIA

CASEROS



X Electricidad
X Cerraduras
X Herramientas

20 de Febrero 10 - (4400) Salta - Tel. 212629



DISCURSO SANMARTINIANO

La Gauchita reproduce el discurso sanmartiniano, pronunciado el pasado 17 de agosto, con motivo de un nuevo aniversario del paso a la inmortalidad del Libertador. Fue ofrecido por la profesora Inés Garrido de Solá en nombre de la Asociación Cultural Sanmartiniana de Salta, que preside la doctora Carmen Lucía Marcuzzi de Romero.

Autoridades y comunidades convocadas

La Asociación Cultural Sanmartiniana de Salta está hoy aquí presente, para reflexionar junto a Ustedes, sobre el accionar del Gral. San Martín, quien junto a Güemes y Bolívar fueron los conductores y artífices de la emancipación americana.

Desde el punto de vista militar el aporte significativo de San Martín a la causa, fue el vasto plan, combinado, erudito e ingenioso, en el que actuaron en conjunto el pueblo en armas, guiado por él, por Güemes, Arenales, Alvarado y muchos otros, para defender el único territorio libre de la dominación española, tras el pronunciamiento de Mayo de 1.810; las Provincias Unidas del Río de la Plata y con ello, la libertad de América.

Para alcanzar esta meta, fue necesario libertar Chile y Perú, recorriendo enormes distancias, a través de territorios inhóspitos, y en inferioridad de hombres y armamentos, enfrentar y vencer al enemigo, guiados sólo por el amor a la tierra.

Mientras, Bolívar libertaba Venezuela, Nueva Granada (Colombia), bajaba hasta el Ecuador y se convertía en el colibertador del Perú, logrando con ello expulsar definitivamente a los españoles de América.

Desde el punto de vista político, económico, social y cultural, el aporte relevante de San Martín, fue su visión de AMÉRICA, la que para él, al igual que para Güemes, Bolívar y quienes los siguieron, era la "amada Patria": la AMÉRICA única, unida. Lograron su libertad, pero no consiguieron evitar que la incomprensión provocara la división, el fraccionamiento, la formación de naciones estados, débiles frente al mundo. En nuestro caso se sumó la pérdida del Alto Perú, segregado de las Provincias Unidas del Río de la Plata y constituido en la república de Bolivia, lo que nos quitó el acceso bioceánico (Atlántico-Pacífico) y bioceánica (del Plata-Amazonas), perdiendo con ello la base de cualquier futura grandeza.

Desde el punto de vista humano, San Martín actuó hasta el día de su muerte, observando una permanente actitud de renunciamento a la GLORIA, al PODER y a la RIQUEZA, representados por cargos, honores, remuneraciones y reconocimientos de cualquier tipo, legítimamente ganados. Nunca tuvo aspiraciones personales, el espíritu de servicio movió constantemente su conducta, lo que ennoblece su entrega, sus sacrificios y todos sus actos.

Esto también se refleja en los valores humanistas, que trasmite como pilares sobre los cuales debía edificarse la educación de su hija. De las célebres MÁXIMAS, que redacta, asumiendo el rol de padre, rescatamos en esta sociedad de los disvalores en la que vivimos: la sensibilidad y el respeto por la vida y la naturaleza, el amor a la verdad, el valor de la amistad, la responsabilidad, la solidaridad, la dignidad, la tolerancia y por sobre todo el amor al prójimo y a la Patria.

La vida y obra del Gral. Don José de San Martín, son testimonios que nos llenan de orgullo y nos dan fuerza seguir viviendo en este suelo argentino.

Por la atención prestada, gracias.

Prof. María Inés Garrido de Solá

E F E M E R I D E S SANMARTINIANAS

Extraído del libro Efemérides Sanmartinianas, de Jacinto R. Yaben, que editó el Instituto Nacional Sanmartiniano.

1-9-1843- Juan Bautista Alberdi conoce a San Martín en París y nos hace un retrato minucioso del prócer con este motivo, que detalló en la publicación que hizo en 1.844, en París.

11-9-1821- Solemne apertura de la Biblioteca Nacional de Lima, creada por decreto del Protector del 28 del mes anterior.

14-9-1866- Fallece en Buenos Aires el general Tomás Guido, eminente colaborador del general San Martín.

17-9-1822- Se inaugura con gran solemnidad la Biblioteca Nacional de Lima, designando San Martín bibliotecarios a los presbíteros Mariano José de Arce y Joaquín Paredes.

20-9-1821- El general O'Higgins, Director Supremo de Chile, honra a San Martín con el grado de Capitán General de sus ejércitos.

20-9-1822- Se inicia el empleo del método de Lancaster para la enseñanza primaria en Lima en el colegio de Santo Tomás, por orden de San Martín.

21-9-1822- San Martín hace saber a su leal colaborador, el general Tomás Guido, su resolución de abandonar el Perú inmediatamente.

24-9-1814- El Director Posadas escribe a San Martín, manifestándole su alegría por la forma como fue recibido por el pueblo de Mendoza al hacerse cargo de la gobernación intendencia de Cuyo.

Señor Vecino..

Cumpla en término con sus obligaciones.

Su aporte nos permite seguir construyendo para Ud.

Es un mensaje de

MUNICIPALIDAD DE SAN LORENZO



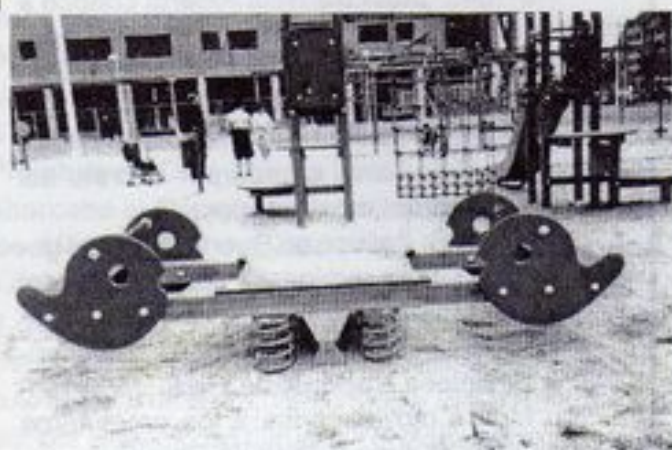


LA CIUDAD QUE DISCRIMINA

Concejal
Ing. Rolando Mazzaglia

Pensar en mi ciudad, no es pensar en su arquitectura, en su desarrollo urbano, en sus instalaciones de servicios de agua, luz, cloacas y gas solamente. También importa pensar en su gente, primero la gente. Haber concebido una ciudad, sin haber pensado primero en quienes la habitan, es como concebir un cuerpo sin alma.

Las distintas concepciones de comunas, ayuntamientos, municipios ó ciudades, nos muestran cómo hoy se puede observar que el título de esta nota no es caprichoso. No voy a hablar de otras ciudades, solamente me voy a referir a nuestra Salta.



Los que fundaron, planificaron, construyendo e imaginaron Salta no pensaron en su gente, no pensaron en todas las personas. Pensar en todos significa tener en cuenta a los ancianos, a los niños, a los que se encuentran temporariamente disminuidos físicamente, y a las personas con discapacidad. Pensar en todos significa también planificar y construir una ciudad integradora y no discriminativa como lo que tenemos. Una ciudad debe ser orgullo de todos sus habitantes.

Resulta difícil creer que en Salta no existan baños públicos en la vía pública, pero es real. Las personas con capacidades plenas sufrimos este problema, más grave aún para una persona en sillas de

ruedas. Los ciegos de Salta, están condenados a cruzar desde el Banco Nación hasta el I.P.S. y viceversa. En esta esquina existe el único semáforo sonoro de Salta. En el resto de la ciudad, en cruces peligrosos los no videntes deben solicitar ayuda para cruzar la calzada.

En los deprimidos espacios verdes de Salta, hay ó debieran haber juegos infantiles, para que jueguen todos los niños en forma solidaria e integrada. Pero la realidad nos muestra que nuestros niños no están contemplados en esta ciudad. Algún intendente ordenó que se sacaran los juegos infantiles de la plaza 9 de Julio, como una muestra fatal de una sociedad que no se da cuenta de la importancia que tienen los infantes para el futuro de la sociedad. Podemos observar las plazas de Salta, sin ninguna planificación ni diagramación. En el parque San Martín los niños van a jugar, a correr, a divertirse y gastar sanamente sus energías. El parque San Martín no tiene bebederos. Los pocos bebederos que hay en la ciudad son muy altos y no están al alcance de los niños, ni de personas en sillas de ruedas.

Estos son algunos de los ejemplos que ocurren en nuestra ciudad, existen otros más patéticos quizás: existen obstáculos en los veredas que impiden el tránsito de ciegos, no existen rampas con barandas de seguridad para desplazar una silla de ruedas, las construcciones no están concebidas para todos. En estos momentos se está tratando en nuestro Concejo Deliberante un proyecto para instalar juegos infantiles, donde pueden jugar todos los niños, incluidos los que padecen alguna discapacidad, con los correspondientes medidas de seguridad.

Este es el momento de replantear la ciudad pensar primero en la gente y luego construir la ciudad que no discrimine. Es un desafío para todos y



PANCHO CABRERA

COMESTIBLES S.H.

*Atención especial a
cooperadoras escolares*

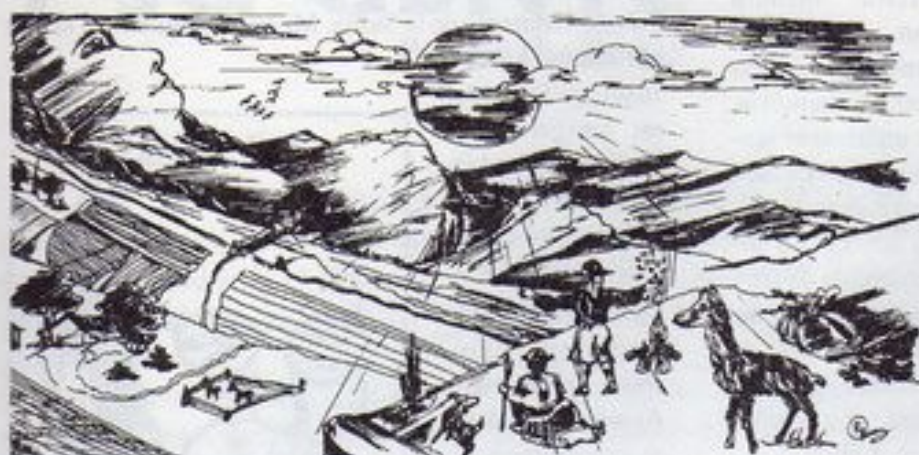
Fiambres - Lácteos
Golosinas
Art. de Limpieza

Avda. San Martín 1662 - Tel. 320537 - 4400 Salta

HISTORIAS DEL DUENDE

LA PACHAMAMA

por Pablo Mangini



El día 1º de Agosto, en la región que antes de la llegada del español, fuera el país del Tucumán (S.M. de Tucumán, Salta, Jujuy, Catamarca, La Rioja, Sgo. del Estero, parte de Córdoba y Chaco), los pueblos de la nación Diaguita celebraban "La Corpachada", ceremonia o ritual en honor a "la Pachamama". Esta ceremonia consiste en hacer un hoyo en la tierra, donde se depositan todo tipo de ofrendas, tales como hojas de coca, humitas, maíz, empanadas, locro, charque, vino, aloja, chicha, pan, trozos de tela, cigarros, frutas, semillas, etc.

La veneración a "Pachamama" se arraiga en la zona poblada por los Diaguita-Calchaquis debido a la influencia que sobre los mismos ejercen las culturas incaicas, especialmente la del pueblo Aymara donde tendría origen el mito en cuestión.

La palabra "Pacha" designa un lugar o espacio, y a la tierra misma que como "madre" es la generadora

de todo lo que vive sobre su propia superficie. Pachamama (tierra-madre) es la mayor deidad de los indígenas andinos del noroeste argentino, de Bolivia y el Perú (en este último país se la denominaría Mama-Pacha, que sería un nombre más correcto).

La "Tierra-Madre", es madre de los cerros y los hombres. Ella madura los frutos, el maíz y multiplica el ganado. Puede desviar las heladas, curar plagas, en los animales. Se la invoca cuando una comunidad sufre ciertas enfermedades de muy fácil contagio. También cuando se viaja o se sale de caza o de pesca. Cuando se sube un cerro, se la nombra para no apunarse. Ayuda a tejedoras, alfareros, sembradores, músicos y curanderos.

Hay campesinos que aseguran haberla visto corporizada en una mujer de baja estatura, con largas trenzas, que lleva un sombrero alón y calza ojotas. Su edad es indefinida (sería eterna) pero sus rasgos son los de una persona mayor con la piel de un color terroso. La acompaña un

enorme perro negro, lleva una víbora a modo de lazo. Carga bolsas con oro y plata. Es rencorosa y vengativa pero ayuda a quien la respeta. Si se enoja manda el trueno y la tormenta, a veces una gran sequía.

En las encrucijadas de caminos los arrieros y lugareños construyen un montículo de piedra llamado "Apacheta", donde se deposita alguna ofrenda en honor a "Pachamama", para demostrarle respeto y devoción.

En cada fiesta del noroeste argentino (en sus pueblos), se la nombra arrojando al suelo el primer vaso de bebida, o un puñado de hojas de coca, comida o cigarros para honrarla y tenerla siempre presente. También si se carnea un animal, se arroja en tierra unas gotas de su sangre como agradecimiento a la diosa.

En Salta es muy común que el día 1º de agosto amanezca con un gran nubarrón de humo debido a la quema de basura y saumerios, para atraer la buena suerte.

En Tinogasta departamento de la prov. de Catamarca, los viejos pobladores que deben viajar a través de la cordillera, dicen la siguiente oración:

"Pachamama, Santa tierra
cusiya, cusiyá, tumana,
que sea lindo el día
de hoy y de mañana.

Quitate mal tiempo
Componete cordillera."

En la Puna y la Quebrada de Humahuaca, La Corpachada es el ritual más solemne de todas. Es un deber sagrado, un compromiso entre el hombre y la tierra. Un lazo de unión indivisible entre la Tierra Madre y sus hijos.

¡Un abrazo! y hasta el próximo número

*(Apacheta - Corpachada)
(ilustró: Carlos Pérez)

H
O
T
E
L



Gran Real

Gral. Güemes 128 - Tel. 0868 - 21231 - Fax. 0868-21016
Cafayate - Salta - República Argentina

Habitaciones con baño privado

Calefacción central

Teléfono

Música funcional

Pileta de Natación

Salón de té

Sala de estar con TV

y aire acondicionado



EVOCAACION DE UN ARTISTA

Por Julio León



Ricardo Saravia

El olvidado Artista Salteño Don Ricardo Saravia, quiero rescatar su memoria, fue un hombre sencillo amigo de toda una generación, nació un 19 de diciembre de 1900 y falleció el 6 de setiembre de 1964, en la ciudad de Salta, casado con la señora

Africa López de Castro, con quien tuvo 4 hijos.

Un autodidacta: dibujante - pintor - caricaturista. Siendo muy joven colaboró con Arístede Papi en la restauración de la Iglesia Catedral de Salta.

Amigo de Julio César Luzzato, Federico Gauffin, Julio Díaz Villalba, Carlos Mario Barbarán Alvarado, Juan Carlos Dávalos y otros.

Trabajó en los diarios de esta Capital: La Montaña, El Intransigente y El Tribuno. En 1934 se traslada a la ciudad vecina de San Miguel de Tucumán a fin de ingresar en el Diario La Gaceta, jubilándose como jefe de dibujantes. Colabora en esa época, con la revista Sustancia, diario El Orden, que funcionaba en la calle 25 de mayo, hoy centro Centro Cultural de la Universidad Nacional de Tucumán.

Recuerdo que en la tradicional Confitería Jockey Bar de la calle Zuviría 84, allá por el año 1970, existían dos cuadros, uno de ellos se titulaba "La Vendimia". Y un mural titulado "El Chasqui" que se encontraba donde funcionaba la agencia del diario La Gaceta de Tucumán, Caseros N° 493, hoy desaparecido. (Edificio del Hotel Salta).

Ilustró a grandes de la literatura argentina, Juan Carlos Dávalos, Alfredo Covello y al escritor Cirilo Torres López (nacido en Chicoana en 1898), en los libros: "EL MALEFICIO" 1938 - Rosario de Santa Fe y "MIÑUR EN SUMALAO" 1941 - Tucumán.

Exposiciones: En diversas salas de la ciudad de Tucumán y como en otras ciudades. Murales en Tucumán, (que ya no existen), en Plazas y escuelas, realizó como "La Ejecución de Avellaneda" - "Hornendo" - "Coya"-

"Ondeando" y otros.

La Bibliografía: "Los Saravia", de Rogelio W. Saravia Toledo - Marcelo de la Serna. Mi agradecimiento a la hija del artista Aurora Josefina Saravia, mi amigo Julio Rufino Saravia (sobrino) y a la Biblioteca Dr. Atilio Cornejo.

Dibujante humorístico, ilustrador, pintor, una figura cuyo talento significó un relevante aporte al ambiente cultural y periodístico del Noroeste, entre la tercera y la sexta década de este siglo. Nació en Salta, en 1898. Dotado de una singular facilidad para los trozos, le bastó una formación técnica elemental para

comenzar a producir trabajos que le dieron rápida notoriedad. En la juventud se vinculó con el escritor Juan Carlos Dávalos, el compositor Gustavo Solá (el Payo Solá), Atahualpa Yupanqui y otras figuras que acentuaron su profundo interés por el paisaje y el hombre de nuestra región. Saravia se convirtió en un gran conocedor de las antiguas culturas, a través de expediciones y la lectura insaciable. En 1934, contratado por LA GACETA, se incorporó a Tucumán y durante tres lustros fue el creador gráfico de "Fulgencio Bildoza" y demás personas de Hynes O'Connor que protagonizaban las celebradas "Cartas a mi Ñaña" y además ilustró ediciones especiales de nuestro diario. Su prestigio fue pleno. La famosa revista cultural "Sustancias" también lo tuvo como autor de sus ilustraciones principales. Al mismo tiempo, Saravia producía



Señor Alberto Rovalletti
Vicegovernador de la
Provincia, dibujado por
Ricardo Saravia



*Riquisimas
Especialidades*

ABASTECEDORA "SUPER POLLO"

VENTA DE POLLO
POR MAYOR
Y MENOR

CORDOBA 1150

TEL./FAX: (087) 238010

4400 SALTA



admirables imágenes para respaldar visualmente libros de Dávalos, Federico Gauffin y otros autores, mientras colaboraba con una revista del renombrado caricaturista Ramón Columba y con diarios de Córdoba y de Salta.

En nuestra capital montó algunas exposiciones de sus trabajos como dibujante humorístico, a las que se agregaron otras que lo mostraban como retratista de primera calidad a la pluma, a la témpera y al óleo. Sus obras fueron premiadas en varios salones provinciales y regionales. Ricardo Saravia falleció en Salta el 6 de setiembre de 1964.

Así lo recuerdo...

"Ricardo era un intuitivo formidable. Tenía la virtud de hallar con precisión ese trazo, ese elemento, tal vez para otros imperceptible, en el que estaba la esencia del modelo tomado. Estaba lleno de sensibilidad. Y eso también se notaba en él cuando se juntaba con su amigos a compartir el café o el largo vino de la noche. Se volvía un gran conversador y el humor el brotaba, inagotable y fino. Pero claro, hacía falta que estuviera con la gente que él quería de verdad. Porque Saravia no era hombre de entregarse fácilmente a la comunicación. Había en él un rechazo silencioso, pero muy firme y constante, a lo que llamaba "la nadería", es decir la relación sin sustento, la charla sin sentido ni afecto. De allí que muchos hayan pensado en que era un soberbio. Jamás lo fue. Al contrario, nuestro querido "Coya" tenía el derecho de elegir los rostros y las almas que compartiesen su bohemia y su gran cultura. Un acontecimiento incomparable para él, por ejemplo, era cada visita de Juan Carlos Dávalos a Tucumán. Ibamos a la disertación del gran escritor y luego nos "encerrábamos" en algún bar o en el mismo lugar de la conferencia, hasta que el alba nos llamaba a la realidad. Allí estaban Nieto Palacio, el "negro" González del Real, Chirre Danós...

Ricardo tenía una suerte de veneración por don Juan Carlos "El es Salta", sabía sentenciar. Y remataba: "Por lo menos la Salta que yo amo". Esa afirmación lo llevaba a recuerdos fantásticos de la

juventud, de sus fugas hacia los cerros para andar de rancho en rancho conociendo esa raza "que habla como si tuviera música adentro y que nunca deja escapar una nota en vano". Decía, me acuerdo, que en las ciudades la gente se aparece a esos instrumentistas que por presumir de virtuosos ponen treinta notas donde hacen falta cuatro y que consiguen solamente que la melodía no se entienda, ni se goce.

Saravia era un lector incansable. Toda la poesía americana no tenía secretos para él y conocía los clásicos españoles como pocos. A veces recitaba, de memoria, los fragmentos más hermosos de Quijote y luego pasaba a Lugones, a los poetas salteños, a los tucumanos. Pero había que ser amigo de él para entrar en su mundo entrañable. Tucumán tuvo la suerte de contarlo en su cultura y en su bohemia". *Marcos J. Navarro

Marcos J. Navarro

*Escultor, pintor y dibujante. Maestro de las nuevas promociones de plásticos de la provincia, desde su puesto de titular de Escultura en el Departamento de Artes de la UNT. Su obra estuvo presente en numerosas exposiciones nacionales y locales, mientras que esculturas suyas fueron donadas a escuelas y plazas y forman también parte de colecciones privadas. Además de su tarea artística y docente, Navarro ocupó cargos públicos relacionados con el quehacer intelectual: fue secretario de la Comisión Provincial de Cultura y, posteriormente, vocal director del ex Consejo Provincial de Difusión Cultural.

Mantuvo estrecha relación con entidades civiles, llegando a recibir designaciones de importancia en algunas de ellas, como la presidencia de la Peña El Cardón.

AUTO SERVICIO
PINOCHO'S



Auto atención
Mejores Precios

Estamos creciendo para Usted

Avda. San Martín esq. Italia - Vº San Lorenzo

90.7
FM. SAN LORENZO

 **921521**

Avda. San Martín esq. Italia - Vº San Lorenzo



Rinconcito Musical N° 25

por Rubén Chammé

EL BANDONEON Y EL TANGO

Del 50 a nuestros días

En la década del cincuenta se produce una tendencia a la mayor sonoridad, que incluso comprende la amplificación. También se tiende a dar preponderancia a ejecutar abriendo el fuelle. Notables solistas llegan a la cumbre en este período, con una estrella del bandoneón, más allá del tango: **Astor Piazzolla**.

Piazzolla nació el 11 de marzo de 1921 en Mar del Plata, en el seno de una familia italiana. Cuando tenía tres años, sus padres fueron a radicarse a Nueva York, llevándolo con ellos. A los ocho años, Astor recibió como regalo un bandoneón y comenzó el aprendizaje con un italiano amigo de la familia. En 1930, en el transcurso de un regreso temporario a Mar del Plata que duró unos meses, tomó clases de perfeccionamiento con **Pauloni** y ya se insinuó como un futuro gran artista del fuelle. Siguió luego sus estudios en los Estados Unidos, bajo la tutela de un profesor húngaro y de **Terig Tucci**, el arreglador de **Gardel**.

Su debut en público se produjo en 1932, en un festival del New School Auditorium. Y un poco después se relacionó con **Carlos Gardel**, junto a quien apareció en la película "El día que me quieras", en el pequeño papel de un canillita. En 1936 se produjo su regreso a la Ciudad Feliz, y casi de inmediato comenzó a tocar en grupos y orquestas locales. En 1938, cuando tenía 17 años, se vino a Buenos Aires y tuvo abundante trabajo como bandoneonista; pasó por la orquesta de **Miguel Caló** y la de **Francisco Lauro**, para recalar finalmente en la de **Aníbal Troilo**, donde recogió frutos que luego sazonó con su personalidad. Revolucionó la faz armónica y le dio una nueva forma a la marcación rítmica, el tiempo que propuso una inagotable sucesión de experimentaciones como la acentuación sincopada y los cambios de tono.

Desde 1945 hasta 1949 estuvo abocado a la tarea de arreglar y grabar para Odeón, y en ese año pasó a ser director de orquesta por primera vez. Del 50 en adelante, se convirtió en figura.

La vieja discusión sobre si lo que hace **Piazzolla** es tango o no, ya ha dejado de tener vigencia. Su música no sólo ha trascendido fronteras, sino que ha logrado algo casi imposible para los tangueros actuales: llegar a la juventud. A sus conciertos han asistido hasta la figuras consulares del llamado "rock nacional".

Reconocido universalmente por su labor musical, es en nuestro días la mayor figura argentina en su género, comparable casi a la de **Gardel** por su poder de difusión internacional.

Otras importantes personalidades del fuelle irrumpen en el cincuenta y la mayoría llegan con su mensaje hasta las épocas actuales.

Eduardo Rovira, que debutó en 1936, a los 11 años, e introdujo el dodecafonismo en el tango, es otras de las grandes figuras. **Leopoldo Federico**, iniciado a los 14 años - 1941 - y profesional a los 17, siguió primeramente a **Troilo**, luego a **Piazzolla**, y desembocó en un sonido propio de particular brillo. **Roberto Pansera**, iniciado junto a **Cobián** en 1944, cuando tenía 12 años, también fue figura prominente; y **Eduardo Marino** tocó con **Troilo** desde sus inicios en 1937 hasta el fallecimiento en "Pichuco", siendo un ejemplo de constancia.

Del sesenta en adelante, se afirman otros grandes bandeonistas, que incluso salen de los moldes habituales y hacen otros géneros musicales como en el caso del notable **Dino Saluzzi**. Este bandoneonista salteño de exquisito talento, ha venido demostrando las posibilidades del instrumento en distintas corrientes como el llamado "folklore" argentino o el jazz moderno de origen norteamericano. También el porteño **Rodolfo Mederos** representa una renovación. Admirador temprano de **Piazzolla**, tuvo su bautismo de fuego en la fila de fuelles de **Pugliese**, junto a **Daniel Binelli**, **Juan José Mosalini** y **Arturo Penón**, tres ejecutantes importantísimos de nuestros días. Y posteriormente fue evolucionando hacia nuevas formas, en una búsqueda que no ha cesado al presente. Los nombrados **Arturo Penón** y **Daniel Binelli** también están dejando su huella en el arte del bandoneón; **Mosalini** ha seguido su carrera en Francia.

En los sesenta surgen también **Raúl Garelo**, de proficua labor bajo la égida estatal en los últimos años; **José Libertella** y **Luis Stazo**, bandoneones del "Sexteto Mayor"; **Osvaldo Piro**, autor de inspiradas partituras para películas y espectáculos escénicos; **Ernesto Baffa**, de solos memorables con la orquesta de **Salgán** y célebre dupla con el pianista **Berlingieri**; **Alfredo Marcucci**, sobrino de **Carlos Néstor Marconi**, arreglador de notorias agrupaciones tangueras; **Julián Plaza**, autor además de notables obras como "Danzarín". Y la lista no termina aquí; están también **Atilio Corral**, **Victor Laballén**, **Miguel Ángel Nicosia**, **Daniel Lomuto**, **Luis Maggiolo**, **Los Pane** y muchos otros, que continúan la tradición. Un párrafo para dos artistas que le dieron al bandoneón el carácter de instrumento solista en salas de concierto. **Alejandro Barletta**, intérprete, compositor y docente argentino de larga trayectoria, y su discípulo uruguayo **René Marino Rivero**. Ambos han demostrado, además, la compatibilidad del fuelle con la orquesta sinfónica o de cámara.



"LA REPIQUETEADA"

-Chacarera doble-

Letra y música:

Ica Novo

"Vale Cuatro"

Album:

"Quiero"

EPSA MUSIC - 1997

①

Bm Em
Bien repiqueteada la chacarera
como nos ^{F#7}alegra como nos ^{Bm}gusta
nos prepara para el ^{Em}amor
mirada de ^{F#7}fuego, ternura de ^{Bm}flor.

Bm Em
Caminando al compás
de a ^{F#7}poquito ^{Bm}empezás
ya después no ^{Em}sabrá
si estas ^{F#7}bailando o echaste a ^{Bm}volar.

② (Idem 1)

Fácil y difícil, difícil fácil
el arte, la ciencia del zapateo
late un bombo bajo los pies
la tierra y el hombre, el derecho, el revés.

Si buscás otro amor
con amor lo encontrarás
si querés dar amor y no sabés
con amor aprendés.

③ (Idem 1)

Bm Em
Tan ^{Bm}salado y dulce, dulce y ^{Em}salado
como los ^{F#7}rios, como los ^{Bm}mares
como el rito de ^{Em}compartir
pesar, ^{F#7}alegrías que tiene el ^{Bm}vivir.

Vuelta: A7

D Em
Bien repiqueteada la chacarera
como nos ^{F#7}alegra, como nos ^Ggusta
puro ritmo de ^{Em}corazón
que acaba en un ^{F#7}giro abrazando el ^{Bm}amor.

④ (Idem 1)

Juguetera, inquieta la chacarera
como las caderas, como las manos
son placeres que da el amor
tesoro del cielo, regalo de Dios.

Caminando al compás,
de a poquito empezás
ya después no sabrás
si estás bailando o echaste a volar

⑤ (Idem 1)

Fácil y difícil, difícil fácil
el arte, la ciencia del zarandeo
llama invencible de amor, pura fe
la música baila como una mujer.

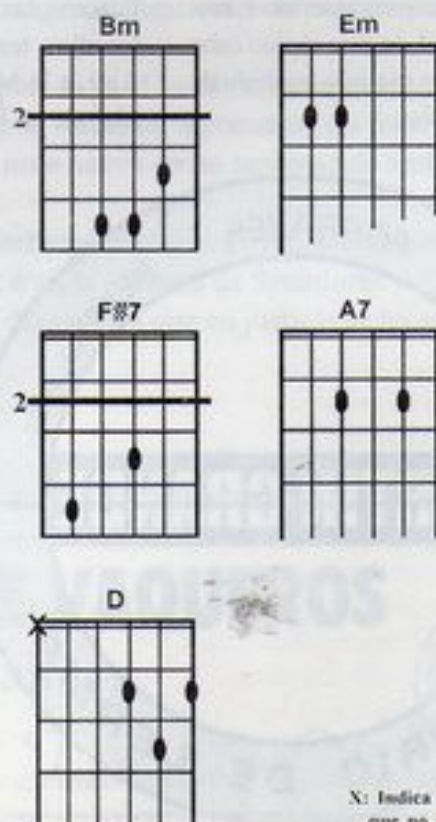
Si buscás un amor
con amor lo encontrarás
si querés dar amor y no sabés
con amor aprendés.

⑥ (Idem 3)

Tan amargo y dulce, dulce y amargo
como los mates, como los días
como amarga ausencia de amor
como dulce boca ardiendo de pasión.

Vuelta:

Bien repiqueteada la chacarera
como nos alegra, como nos gusta
puro ritmo del corazón
que acaba en un giro abrazando el amor.



X: Indica la cuerda
que no se toca.



LA COCA EN LA MEDICINA POPULAR

Por Edmundo del Cerro

Las propiedades científicas de las hojas del *Erythroxylon Coca*, en las áreas de la medicina científica, está bastante estudiada y reconocida.

Como infusión o tisana, para contrarrestar alteraciones digestivas, dado que una de sus facultades, es la de anestesiar epitelios o superficiales.

Cuando es usado como elemento de succión, llamado vulgarmente coqueo, su acción está determinada colectivamente sobre el sistema nervioso central, con efectos de bienestar, disminución del cansancio, del apetito y de la sed.

Ciro Alegría en su libro "El mundo es ancho y ajeno", refiere propiedades de la coca (La Medicina Popular en el Noroeste Argentino, Néstor Palma, Huemul. 1978, Buenos Aires. Pág. 211). "La coca es buena para el hambre, para la sed, la fatiga, para el calor, para el frío, para el dolor, para la alegría, es buena para la vida. A la coca preguntan los brujos: con la coca se obsequia los cerros, lagunas y ríos encantados; con la coca viven los vivos, llevando coca entre las manos se van los muertos. La coca es sabia y benéfica".

Si en conceptos anteriores, respecto a lo cultural, en este tópico cabe la asociación a un modelo también de fusión en lo médico.

Juntándose los aspectos empíricos de ambas medicinas así como también lo mágico de ambas culturas. Tanto uno como el otro tienen contribuciones al marco de lo popular tanto americano, como europeo. La herboristería autóctona tenía y tiene fundamentos reales como mágicos: muña-muña, la zarza parrilla, un sinnúmero más y la coca, el tema que hoy nos convoca. También se emplea otros elementos para un mismo fin, el Cyguayro, compuesto de varias partes de tierras en el número de doce, como la Jaitilla, piedra calcárea extraída de la panza de la llama o vicuña (este último con antecedentes remotos desde la piedra beonzoar de los persas, traducido como viento para arrastrar el veneno).

En la estructura mágica de la cultura incaica como la aymará, las cosas de la vida tienen alma, los árboles, los ríos, las casas, éstos como los hombres tienen una necesidad común, sed ó hambre, y como los hombres tienen conductas dispares, buenas o malas, por esas causas hay que realizar rituales periódicos para agasajarla.

En esta clasificación médico-mágica, las patologías tienen su clasificación, las naturales y más místicas. En ellas, tenemos entre otras al Mal Aire, a la Mala Palabra, al Susto, al Mal de la Tierra, los que se portan mal con ella.

Uno de los mitos importantes heredados de las culturas americanas es el de la Ahorcadura del Muerto, que sería una prevención, como pretendiendo cortar la salida de la muerte del cuerpo, como para el "aire" no salga a alcanzar a los demás vivientes.

La coca tiene en este ámbito dos acciones desde el punto de vista médi-

co-mágico.

Basándose las repuestas terapéuticas en el punto básico de la sugestión con obvias respuestas psicosomáticas.

El curandero en cuestión recitaba al enfermo como lo demuestra Néstor Palma en Medicina Popular, pág. 203.

Apenas ni han visto
que enfermo estaba
veli a Doña Bartola
me han recommendao....

.....
tenia santitos con vela
y muchos enfermos sentao.
Ahí nomás me dijo
a vos ti han brujio.
Agarrá esta sal, dijo

.....
dispués una coquiada
y meta yerbiao.
Comprate velitas
un frasco de alcohol
traite coca y yista
pa curarte yo,
mañana sanito coquiando
ya ti vas sanando.

Al no cumplir con las exigencias contractuales del hombre con la tierra, para su homenajes o reconocimientos, el espíritu de las cosas, tiene autarquía propia, apoderándose de algún miembro apropiándole, un sinnúmero de dolores, malestares y displaceres, patología como consecuencia de haber faltado a las prohibiciones que confiere cualquier tabú, dogma o religión.

Todos los males ennumerados anteriormente son tratados más o menos con técnicas parecidas aplicándose como elementos básicos para combatir el mal el "sahumerio" con distintas plantas aromáticas.

Ya sea que en mal de aire se pierde el alma, como en los males de la tierra, ésta queda prendida de la zona donde ocurrió el suceso, los elementos para la desposeción, tiene rituales parecidos.

El shaman, o curandero, desarrolla en culto a la Pachamama con el rito de dar de comer a la tierra Corpachar del quichua: hospedar, para ello debe elegir una hora favorable haciendo en algunos casos un pozo en la



tierra, cigarrillos, alcohol, coca, pudiéndose rezar liturgias católicas, agregar agua bendita o no, pudiéndose ofrendar prendas u otros elementos cotidianos. Con variantes de técnicas, la misma ceremonia se celebra en una vertiente, sobre todo para curar el mal de aire donde se realizan las mismas cosas, con el agregado de que se echa al agua algunas veces corazón de carnero. Esta devolución de atenciones a la Tierra con los ritos recién anunciados, tiene en sí misma el contenido mágico de uno de los procedimientos de mayor expresión popular.

Dejando las ofrendadas a la Madre Tierra, hay otras técnicas para la detección de males en general. Aparte de los síntomas o signos que pudiese detectar el curandero, hay signos que serán detectados por métodos de adivinación.

Estos son: por la orina del enfermo, el "Limpia" o "Pichao", que es realizar una frotación con alumbre y lana sobre el cuerpo enfermo, luego es arrojado al fuego y de las volutas que forme el brujo hará los diagnósticos que corresponden a las formas de las llamas. Las llamas: son de Camélidos.

Tenemos también la observación por la llama de la vela de cebo, contemplándose el consumo de la misma y los movimientos, y por último el diagnóstico por medio de las Hojas de Coca, que arrojadas al azar en la mesa hacen un dibujo que será interpretado por el experto para realizar un diagnóstico, proceso similar al que se realiza en la lectura de la borra del café a la turca. Estas técnicas adivinatorias están registradas ya desde la historia de los Sumerios y Caldeos.

Pudiéndose realizar técnicas combinadas.

En caso de creer que se sufre de "daño" se junta orina, en el recipiente con ella se coloca una hoja de coca que proyectará su sombra, se determinará por la sombra gruesa o fina

si fue provocado por un hombre o una mujer.

El fundamento de base de estas técnicas se basan en sacarles el secreto de la enfermedad, para la restitución de la salud.

En el caso de la Coca, con las manos juntas, coloca una cantidad de hojas, llevándose a la boca pronuncia palabras mágicas con el nombre de la persona que se estudia, se invoca ayuda a la Pachamama, prometiéndole

una ofrenda en la forma de Corpachar.

Luego arroja las hojas varias veces sobre la mesa, buscando formas especiales en su formación casual. los diagnósticos son varios hasta la determinación de pronosticar la muerte porque no tiene cura.

Aquí se ven claramente, la unificación de elementos mágicos, culturas religiosas y litúrgicas tanto de las europeas como americanas.

BARRIO

Hoy vuelvo por tu calle primavera.
Los recuerdos me gritan sus despojos,
por todos mis rincones, siento afuera
que se mete otra noche por mis ojos.

Orfandad sin llaves ni cerrojos
recuerdan mi vejez, toda la espera,
una vida que vive entre manojos,
una luna que alumbró la cantera.

Ayer eran mis días en la esquina,
te busco, sin embargo, vanamente;
paredes con ausencias, gris espera

en mi vaso de vino adolescente.
Tengo aquí mis amigos de madera
y un pedazo de mí que se termina.

*Gustavo Rubens Agüero
(Salta, invierno de 1997).*

Una empresa
que da
gusto!!

Doña Crisanta
M O L I N O S

Molinos
de Pimientos
y ají,
Especies en general

LOS NOGALES 160 - BARRIO TRES CERRITOS - TEL. 391653 - 4400 SALTA



AGUARAY TIERRA DE POETAS

por Vázner Castilla

AGUARAY es una palabra guaranítica que significa AGUADA DEL ZORRO.

Tierra morena, generosa como la sombra en días tropicales; verde, eternamente verde en la clorofila de la esperanza de los que en ella nacen o se aquerencian.

A esta ciudad llegaron de otros lares:

José María Cáceres - un prestigioso cantautor de verbo santiagueño, poeta de muy buena laya, fuerte el quebracho, que ni el vino en día de procesión lo dobla. En homenaje a los 86 aniversario de la Fundación de Aguaray le dedicó en el aflujo del cariño y la inspiración un ACROSTICO.

Carlos Paéz - o Viko Talero - de acostumbrado al ritmo del campo y de la región escribe con la riqueza simple y acostumbrada de José Hernández. A este pueblo donde nacieron sus hijos le escribió AGUARAY EN EL RECUERDO.

Julio César Salina, con toda su juventud docente, de maestro, vino de cualquier lado porque así es el modo maestro y se anidó entre los niños de la esc. "María Agapita Toro de Lahud" N° 639. Hoy, más que nunca no quiere irse porque aquí lo enraizó para siempre primer hijo quien lo convirtió en poeta.

ACROSTICO

Aguada del zorro, pueblo mío
Guarda mis sueños, en los profundo de tus quebradas
Un tiempo, sin tiempos, sin ausencias;
Albérgame en tu verde y olorosa arboleda
Raíz y voz de todos los trinos
Abrigame entre las flores de tus lapachos
y no permitas ningún olvido, ningún adiós.

José María Cáceres
(Coco)
16/8/97- Aguaray



La Gauchita Malvina Ascui, de 12 años coronada como la donosa de Campo Durán, en el día de la Tradición.

Semblanza de los maestros

-FELICIDADES: porque a pesar de todo seguimos siempre adelante sin medirnos las distancias hermano de todas artes.

Somos amantes eternos de las cosas de la vida que nos llenan de tristezas, pero también de alegrías.

Nos unen muchos principios deberes y obligaciones; aunque algunos, aún se niegan a aceptar nuestras razones.

Día a día, en nuestras vidas debemos mostrar sonrisas, a caritas inocentes que no saben de injusticias.

Estamos en todas partes de cada rincón de patria olvidándonos a veces de aquellos que nos esperan.

No sólo somos maestros, sino: padres y niños que alimentamos los sueños de un mundo de pequeñuelos.

Trabajamos sin descanso forjando una Patria nueva porque el amor de los niños es lo que más nos consuela.

También llegamos a ser: consejeros y amigos de gente, que temerosa quiere forjar su destino.

Como verás, nuestra vida se compara a un payaso que debe hacer reír teniendo el alma en pedazos.

Julio César Salina
Maestro de la Esc. 639 de Aguaray

PARA MI HIJO: AMIR EMMANUEL

Con tus ojos miro
en ellos yo me reflejo
porque irradian la ternura
que muchas veces no tengo.

Con tus labios pequeñitos
balbuceas mil palabras
que si articular podrías
mil cosas bellas dieras.

En tus oídos te digo
que eres lo que más quiero
me miras y te sonríes
sabiendo que eres mi idilio.

Tus pequeñas manecillas
me dan caricias tan puras
ya que solo tu inocencia
derrama tanta dulzura.

Qué cosas podría decir
de esos piecitos inquietos
que antes de caminar...
ya quieren salir corriendo.

Si tu mirada es tan dulce
mucho más lo son tus besos
que me das cuando te digo
que eres luz de mi destino.

Naciste cuando quisiste
y no cuando te esperaba
por eso llevas el nombre
de AQUEL... que todo regala.

Eres el sol que ilumina
el camino de mi vida
dándome todo el calor
en la mañanas más frías.
También sos luna y estrella
que me alumbras en las noches
y me despierta tu llanto
para hacerme algún reproche.

Si mis padres aún vivieran
seguro se alegrarían
sabiendo que tú: Angelito
-ABUELOS!, los llamarías.

Pero sé que desde el cielo
todos los días te miran
orgullosos de que seas
su prolongación de vida.

Mil cosas más yo diría
de vos, regalo del cielo
que me llenaste la vida
con llanto, ternura y risas.

Por ser así como eres,
es que a Dios siempre agradezco
porque a través de tí hijo,
El me demuestra su afecto.

Julio César Salina -Aguaray

AGUARAY EN EL RECUERDO

Al norte de Salta está
mi pueblo de Aguaray,
en los verdes y tupidos montes
está el chorro,
Aguada del zorro
es su nombre real.
Es lindo ver a mi pueblo
rodeado de hermosos cerros
iluminados por el sol,
sus laderas, sus lajas,
y su verde esplendor
adorna y acuna la ermita
de la Virgen de la lluvia

con gran amor.

Fray Lapacho Celso Testa
sos orgullo de la región
con cariño y gran devoción
pusiste en el cerro más alto
la hermosa Cruz que refleja
historia y religión.

En tu entrada floreciente
los cerros divisarás
bosques floridos de lapachales
de fondo encontrarás.

En la Plaza está presente
Martín Güemes con honor
el anfiteatro y su fuente
y sus lapachos en flor.

Recuerdo sólo quedaron
del "Morocho Monteros"
y del Doctor Alanís
como padre de los enfermos,
hoy tenemos
al Doctor Alfredo Darawich.

El oro negro es el alma
de mi grandioso Aguaray
ferviente corre en sus venas
y es orgullo nacional.

Mi pueblo es epicentro
de Acambuco y Campo Durán
estos son pueblos petroleros
y madereros del lugar.

AGUARAY - yo nunca te
olvidaré
porque sos mi pago querido
cuna y abrigo de soledad
sos orgullo de los salteños
viejos norteros del lugar.

Carlos Páez
Viko Talero

AL HEROE GAUCHO... "GÜEMES"

MARTÍN... MARTÍN MIGUEL
El silencio del ayer no es el olvido,
la nostalgia es la verdad y

el recuerdo es HISTORIA
La SANGRE de tu GESTA
sin ser río...

cantaba la VICTORIA
humedeciendo la tierra nortena
preñada de ilusiones y...

de IDEALES.
Nadie... nadie
en tu SUELO te venció y...
así el ALTÍSIMO ¡te llevó!
¡te llevó!

MARTÍN... MARTÍN MIGUEL
la mirada CENTINELA y...
triste de los cerros
que lloraban tu partida
fue MANTO que a tu CUERPO...
cubrió... y...

aún se escuchan... en los caminos...
aves y plantas... a son de canto
decir....

MARTÍN... MARTÍN MIGUEL
¡Eres, nuestro HÉROE GAUCHO!
Yolanda López

LAGRIMAS

Lágrimas de penas
desgarran mis ojos
viajan por mis venas
prendidas como abrojos

Lágrimas de amor
no se pueden contener
diamante en mis ojos
difícil mantener

Río caudaloso
bramando en mi pecho
sentimiento tormentoso
que reclama su lecho

Destellos de sal
sin rumbo en la piel
marca de fuego
con sabor a hiel.
Brotan en los ojos
por dolor pena y amor
quien no las bebe
no dará calma a su clamor

Lágrimas de vida
equilibrio eterno
néctar que anida
para suavizar infiernos
Grito silencioso
que se hace notar
contenido del alma
que muere al brotar...

Beatriz Robles



LA CALLE ESTA DURA PERO
EL PUEBLO QUIERE REIR

RODOLFO ZAPATA

Creador de un estilo

*La Gauchita recuerda
al popular cantor Rodolfo Zapata
y lo comparte con sus lectores.*



Rodolfo Zapata en SADAIC

1949 Debut profesional en el Teatro Astral Compañía Olinda Bozán -Francisco Alvarez. En la película "Vidalita" hizo doblaje de los pies de Mirtha Legrand bailando malambo.

1955 compuso la música de "Malambo en la noche" grabado por Los Andariegos, Horacio Guarany y Antonio Tormo.

1961 Es autor de la letra de "La Gorda" con música de Ernesto Cabeza integrante de Los Chalchaleros.

1962 aprobado por Waldo de los Ríos comenzó a grabar como intérprete.

1963 debutó en radio Belgrano audición federal junto a Julio Sosa y en televisión canal 9 "Sábados circulares de Mancera". Hizo carnavales alternando con Sandro y Los de Fuego, Leo Dan y Palito Ortega.

1964 Temporada teatral "Buenas Noches Buenos Aires" con Hugo del Carril, Mario Mores, Tito Lusiardo, Virginia Luque, Héctor Gagliardi, Juan Verdager y Susy Leiva.

1965 éxito en discos "No vamo a trabajar", regalito,

cualquier cantidad etc.

1968 protagonista de la película "La gorda" con Nelly Beltrán y Marta González.

1969 protagonista de la película "Un gauchito con plata" con Fidel Pintos y Susana Brunetti.

1974 actuación en New York, Los Angeles y Chicago.

1978 teatro de revistas en el Tabaris con Adolfo Stray, Dringue Farías, Alfredo Barbieri, Adriana Aguirre y Vicente Rubino.

1984 "La Gorda" está grabada en distintos ritmos en Venezuela, México, Ecuador, Costa Rica, Colombia, Chile, Uruguay, España.

1986 éxito en recitales de humor y picardía. El 12 de abril récord en el club Estudiantes de Bahía Blanca con 5.500 personas.

1987 se editó su larga duración N° 35.

1991 actuación con Riky Maravilla y Alcides en corso avenida de mayo y sociedad rural. Recital de picardías en el programa "telemánias" de Córdoba (televisión Canal 10)

1992 15 de julio "Hola Susana" (TELEFE) y 18 de setiembre "Almorzando con Mirtha Legrand (canal 9)

1994 Festivales y Costa Atlántica. La revista de los viernes (América TV) reportaje crónica televisión (90 minutos)- "Estudio abierto" (América TV).

Carnaval 1995 Corsos en Laferrere, G. Catán, Quilmes, Mataderos, Arrecifes, Abasto, Saladillo, Pergamino, Chacabuco, Temperley.

Abril Canal 9, "Sábados de fiesta".

Mayo Cumpleaños en "Crónica Televisión"

Julio: "La Gorda" fue grabada en Israel cantada en hebreo por Schlomo Idov. Reportaje con Rafael de Martino (solamente dos- cablevisión)

Agosto sábados musicales (canal 9)

Octubre: Canal 48 Cine Argentino Proyecto "Un Gauchito con plata".

1996

Enero: Festivales.

Febrero y marzo: Carnaval "Corsos" junto con Mala Gata, Comanche, Sergio Denis en centro Galicia etc., grabación para el sello Magenta "Zapata en vivo" (compact disc y cassette).

10 de mayo nota Diario Clarín

9 de agosto - Almorzando con Mirtha Legrand

23 de octubre: "Hola Susana" (TELEFE)

29 Diciembre Franco Bagnato

(radio Continental)

1997

Enero: Festivales "Sálvese quien sepa" y sembrando con ciencia (ATC) - Crónica TV. (Leo Vanes) - Febrero: Corsos carnaval y centro Galicia con grupo "Volcán".

Nota Teté Coustarot (Radio Mitre) - Mayo: Nota Rolando Hanglin (radio Continental) "A pleno sábado" y "Graciela de América" (América TV.) Julio 15: América TV. Georgina Barbarossa



FORTIN GAUCHO "SANTA ROSA DE LIMA"

Por Julio César Alarcón



Existen en nuestro departamento 8 agrupaciones gauchas ellas son:

- Agrupación "San Miguel" (El Bordo)
- " " Julio Cornejo" (Campo Santo)
- " " Raíces del Campo Santo
- " " Santa Rita de las Vertientes
- " " Tradicionalista gauchos de Güemes (Güemes)
- Fortín Fuerte de Cobos (Cobos)
- Agrupación Valle del Sianca (Güemes)
- Fortín Gaucho Santa Rosa de Lima (Güemes)

De todas vamos a hablar oportunamente. Queremos ceder este espacio escrito al Fortín Gaucho "Santa Rosa de Lima", una agrupación, como lo gráfica la foto, juvenil fundada el 30 de agosto de 1993 por iniciativa de Mario Valdez, Daniel Sanaverón, Pablo Figueroa, Juan Galván, Guillermo Delgado, quienes se reunían Sarmiento 18. En su aún corta trayectoria tu-

vieron la oportunidad de pasear su estandarte por importantes desfiles dentro y fuera de la provincia. La Gauchita preocupada por la cosas de nuestra Salta, quiere destacar el protagonismo de esta changada que lucha y trabaja por el bien de la tradición. Hoy este fortín trata de abrirse camino con mucho entusiasmo y pocos recursos. Tienen numerosos proyectos en carpeta (sede propia, organización de festivales, afiliarse a la institución madre, etc.) siendo su objetivo principal conseguir en lo inmediato la personería jurídica que le abrirá la puerta a importantes logros.

Un aporte importante, que le dio brillo a nuestro festejo patronal llevado a cabo recientemente, fue sin dudas la presencia, propiciada por este fortín, de la asociación gaucha "Exodo Jujeño", la agrupación tradicionalista gauchos jujeños (ambas de Jujuy) y la agrupación gaucha de El Barrial (San Carlos) desde esta página le auguramos éxito a su actual comisión directiva:

Presidente: Juan José Galván
Vice-Presidente: Miguel Alfieri
Secretario: Héctor Galván

Tesorero: Miguel Galván
Vocales: Pablo Figueroa - Marcelo Frances - Daniel Sanaverón - Mario Castellón - Jorge Delgado.

A pedido de ellos lanzados la convocatoria a todas aquellas personas jóvenes o no que quieran sumarse comunicando que las reuniones se realizan los días miércoles en el domicilio de la familia Delgado: pasaje Santa Rosa 251 B° Belgrano.

FESTI GÜEMES 97

A la fecha del envío de este informe (15/18/97) la Comisión pro templo parroquial con el apoyo del municipio local, trabajaban intensamente en la organización de la 2ª Edición del "Festi-Güemes" teniendo ya determinada la fecha de su realización 30 y 31 de agosto a beneficio de la obra de ampliación de la parroquia y confirmada la presencia de Soledad - El Chaqueño Palavecino - Viviana Careaga. Mayores datos daremos en el próximo número. A esta altura de los acontecimientos se percibe en los organizadores y en la comunidad el deseo de darle a Salta un festival de real emvergadura como ya nos tienen acostumbrados numerosas localidades de la provincia.



Ing. David González

➤ PRODUCCIONES DE CASSETTES
➤ DISCOS COMPACTOS
➤ ASESORAMIENTO

➤ ARREGLOS MUSICALES
➤ TACTICAS PUBLICITARIAS

20 de Febrero 841 - (4400) Salta - Tel. (087) 31-9719 / 310948



EL CARRIL SE PREPARA PARA VIVIR UN SETIEMBRE ESPECIAL



*El profesor Carlos Dante Alvarez,
Intendente de El Carril*

Como todos los años la localidad de El Carril se prepara para vivir un septiembre especial para compartirlo con la familia y por supuesto con la adhesión de toda la comunidad.

Los diferentes eventos están organizados por la Municipalidad de dicha localidad a cuyo frente se encuentra el Prof. Carlos Dante Alvarez como así también el senador Cornejo mientras que los actos religiosos están bajo la coordinación del cura párroco, reverendo Carlos Carrasco.

Es así como a partir de las últimas semanas de agosto comienzan las salidas de la imagen de la virgen "Nuestra Señora de las Mercedes" por diferentes zonas del Municipio preparándose para la fiesta patronal.

Resumen de los actos principales podemos destacar los siguientes:

Días 1-2-3-4- de Setiem-

El Carril se prepara para vivir un setiembre especial, con un programa que abarca casi todo el mes calendario, en homenaje a la Virgen de Las Mercedes, patrona del pueblo.

Culminará el 27 con el Festival "El Carril le canta al país".

bre: Peregrinación por zonas norte, sur, este y oeste de El Carril.

Día 6 de Setiembre: Peregrinación a la Parroquia San Pablo de Chicoana.

Día 11 festejos del día del maestro a nivel departamental.

Día 12 "Bingo Show" con todas las instituciones del medio y la actuación del potro de la bailanta nacional "Rodrigo" y la animación de "Leo Lucas" conductor de "Tropicalísima" de A.T.C.

Día 20 "El Encuentro Provincial de Misachicos" en el cual participan delegaciones del interior de la provincia como de Salta capital rindiendo un homenaje a la "Virgen de las Mercedes" acontecimiento que se viene repitiendo desde años anteriores.

Día 21 fiesta patronales en honor a Nuestra Señora de las Mercedes con la ya nutrida concurrencia que año a año comparten los feligreses en El Carril con celebraciones de misas desde horas de la mañana- en horas de la tarde la procesión- y culminar con un festival al aire libre y gratuito en horas de la noche.

Día 27 de setiembre - "Festival El Carril le canta al

país", evento artístico de nivel nacional que en el presente año contará con la tercera edición y entre los números ya confirmados para el evento podemos anunciar a:

"El recital de Los Nocheros en una de las pocas presentaciones que realizarán en Salta. También estarán "Los Tekis", "El Chaqueño Palavecino" y otros artistas tanto locales como nacionales.

Todo está dispuesto entonces para vivir un setiembre especial en El Carril al cual queda Ud. desde ya invitado.



*Virgen de Las Mercedes,
patrona de El Carril*

INFORMACIÓN

DE LA MUNICIPALIDAD

DE EL CARRIL

pág. 331

REP. ARGENTINA, Salta, Setiembre de 1997. *La Gauchita*



Cuenta con un clima agradable y de fácil acceso pues lo atraviesa allí pasaba la carretera o "carril" que unía al VALLE DE LERMA con el VALLE CALCHAQUI.

De a poco se establecieron en el lugar muchas familias, comercios como así también industrias como lo es el caso de una planta acopiadora de TABACO, el producto principal que brinda su tierra.

Posee en la actualidad toda la infraestructura de una población con buenas perspectivas para quienes allí habitan ya que cuenta con todos los servicios para la población como por ejemplo:

- infraestructura sanitaria (HOSPITAL SAN RAFAEL) y salas de atención en diferentes puntos de su jurisdicción.

- En educación cuenta con establecimientos primarios, secundarios, escuela técnica, instituto terciario de formación docente.

- edificio municipal con equipamiento técnico óptimo para la mejor atención de los contribuyentes y oficinas para las diferentes dependencias.

- sucursal del BANCO DE PRESTAMOS Y ASISTENCIA SOCIAL.

- Delegación del PAMI
- Delegación del IPS.
- Servicio telefónico
- Farmacias

El Carril, municipio creado por el ministerio de Gobierno de Provincia a requerimiento de los pobladores de esa zona, mediante la sanción del decreto N° 49, con fecha del 12 de febrero de 1912 apresta a conmemorar un año más de su institucionalización y conformación como uno de los pueblos más pujantes del Valle de Lerma.

Se encuentra ubicado a 35 kilómetros al sur de la capital salteña siendo sus límites jurisdiccionales al norte con el RIO ROSARIO al sur el RIO CHICOANA Y SIERRA LOMA DE LOS QUEBRACHOS, al este las cumbres de las serranías de SANCHA Y QUEBRADA DE SAN SIMÓN y al oeste con el camino a los VALLISTOS hasta el río PULARES y luego el curso de éste hasta los límites de la finca SANTA RITA Y SAN JOSE hasta el río CHICOANA. Está considerado como municipio de segunda categoría y cuenta con una superficie de 232 kilómetros cuadrados y actualmente la población supera los 10.000 habitantes con una altura de 1.200 mts. sobre el nivel del mar.

- Comercios de todos los ramos

- Oficina de correos
- Dependencia policial (SUB COMISARIA)

- Instituciones intermedias (deportivas; culturales, sociales)

- Centro de jubilados y pensionados con albergue

- Complejo Polideportivo con pileta de natación

- Colonia de vacaciones

- Guarderías infantiles

- Consultorios médicos privados

- Demás servicios

En el pasado año y en lo que va del presente se han encarado diferentes obras en el municipio con el trabajo en conjunto de las autoridades provinciales, departamentales y la intendencia.

Al respecto recordamos que actualmente se encuentran como autoridades: -Senador: Ing. Francisco Teodoro Cornejo (Vice presidente tercero de la Cámara de Senadores)

- Diputado: Sr. Alejandro San Millán (Presidente de la Cámara de Diputados)

- Intendente: Prof. Carlos Dante Alvarez

- Concejo Deliberante integrado por: Dr. Raúl Romeo Medina, Víctor Hugo Juárez - Prof. Liliana Magnano - Sra. Rosa López - Prof. Benjamín Tinte - Sr. Efraín Orosco



NOTICIAS DESDE EL TROPICO

Por Santos Vergara, corresponsal de "La Gauchita", en Orán.

Cuando la montaña no viene a Orán

Especialmente invitados por sus organizadores, una delegación de artistas del Trópico participó del "7º Concierto en la Montaña" que se llevó a cabo el 27 de julio en el anfiteatro natural de la Quebrada de Cafayate. Junto a copleros y músicos populares de los Valles Calchaquies, estuvo el cantante Riqui Zarra, el escritor Santos Vergara y los jóvenes músicos de "Los de la calle", quienes ofrecieron un puñado de canciones y poemas al público numeroso que se dio cita en el espectacular escenario de la montaña.



Riqui Zarra y "Los de la Calle", de Orán, en pleno "Concierto en la montaña"

Ofrendas a la Pacha-mama

Como viene ocurriendo desde hace muchos años, el maestro Walter Bejarano convocó a familiares y amigos en su domicilio de calle Colón y allí, frente a la "apacheta", entregó sus ofrendas a la Pacha-mama, pidiendo por un año mejor. Fue el 1º de agosto, día en que muchos habitantes del Noroeste Argentino recuerdan y agradecen a la Madre Tierra. También en el Mercado de Abasto de San Ramón de la Nueva Orán se llevó a cabo una ceremonia similar, continuando la fiesta entre cantos y bailes, hasta muy tarde.

Nuevo libro del Trópico

La gente del Grupo Vocación de Orán está celebrando la aparición de un nuevo volumen de poemas, en el marco de su XV Aniversario y los 203 años de la fundación de San Ramón de la Nueva Orán. Se trata del poemario "LUZ DE ARCILLA" de Segundo Alberto González, editado gracias al apoyo de la Agremiación Docente Pro-

vincial y presentado oficialmente durante el mes de agosto. El volumen reúne 22 textos poéticos, agrupados en tres núcleos temáticos que se refieren al amor, al Trópico y a los límites de la existencia humana. Ilustran estos versos una serie de fotografías logradas por Santos Vergara. El libro se encuentra en distintas librerías de Orán y Salta capital.

SEGUNDO ALBERTO GONZALEZ



GRUPO VOCACION
DE ORAN

Diez años de los talleres artísticos

Los talleres artísticos "Jaime Dávalos" - Anexo Orán- Hipólito Yrigoyen cumplieron diez años de existencia y lo celebraron con un espectáculo repleto de talentos y aplausos. El encuentro se llevó a cabo en el salón auditorio de la Casa Municipal de la Cultura, el 1º de agosto, con la participación de artistas surgidos de los talleres: "Los niños de Tricolis", "Los Norteños", Taller de guitarra de Esteban Argüello, "Los Quiscales", además del grupo "Confluencia" y el maestro Daniel Toro. Las caras visibles de esta celebración, Elías Saadi y Esteban Argüello, recibieron una distinción de manos del coordinador de los talleres, profesor Rodolfo Arce. Por los diez y por muchos más, mil felicidades, y que sigan formando vocaciones para bien de nuestra cultura.



EL TROPICO EN SU TINTA

pág. 333

REP. ARGENTINA, Salta, Setiembre de 1997. *La Gauchita*

CAMINO DE UN SUEÑO

Arde el Trópico en el monte,
al río le crecen sus ansias,
trepas el verde cañaveral
agitando sueños de azúcar.
El hombre madura sus coplas.
Antigua huella enredada,
solitario sauce llorón,
remanso de luna llena,
terrosos remolinos,
sedientos duendes del tiempo,
brioso potro sin dueño,
viajero de enero a enero,
el Bermejo lo cruza entero.
Si te cautiva mi suelo,
en el agua de un arroyuelo
bebe y endulza tu sed
andando tu camino viajero.

*Silvestre Saracho
(Orán)*

SERENATA

Hoy preciso tu pecho mojado de sol
hoy la calle tiene la mirada de tus manos
hoy me vuelvo loco por una oreja tuya
por un lugar tuyo donde me dolía el recuerdo
hoy soplo la luna
para que te salpique el sueño de risas
quiero al despertar
tus ojos llenos para mí
hoy me ha parecido tu nombre
en el lomo de un pájaro
y en el conteo impetuoso de la lluvia
voy llenando las habitaciones
con la falta que me hacés
es un terrible territorio
donde mi alma pasea tu hermosura
la orilla el filo el costado de lo hondo
hoy despierto en la alegría
la noche es larga.

*Javier Pinto
(Embarcación)*

LAS FRUTILLAS

En setiembre se van las niñas
enhebrando el corazón en las agujas
de la lluvia.

Y en las casas, en las avenidas,
en los cielos con sortilegios,
un perro sin amor
está despidiendo la tristeza.

Pero yo te voy a esperar, Mediterránea.
Qué no te voy a esperar si ayer nomás
tirabas la ropa perfumada, y las
frutillas con sabor a melancolía
dibujaban tus labios pequeños.

Yo no esperaba este setiembre tan así,
que se vayan las niñas y quedarme
tan cerca del cielo
y tan cerca de las lluvias
lleno de borradores mal escritos,
lentes ahumados y bebidas
añejas en la comida.

*Carlos Laime
(Tartagal)*

MELANCOLIA

Hoy desperté silencioso, casi en secreto.
Es un día para caminarlo melancólico;
dejaré llevarme por el viento: patético asombro
entre lo emocional y lo perfecto.
Cielo gris en hojarasca detenido
mudo contemplo, sin beso mudo,
hoy justamente hoy
que el llanto es el sendero más angosto.

*Jorge Rolando Acevedo
(Tartagal)*



MUSICOS POPULARES

Por Rubén Chammé

ICA NOVO



"Mi primera actividad en la música fue como bailarín; bailando folclore y tocando bombo, luego comencé a cantar y a tocar la guitarra". "Me gusta toda la música del planeta, hecha de corazón, intento oirla y aprender de ella".

Nombre: Ricardo Novo

Nombre artístico: Ica Novo

¿Porqué te dicen Ica?

ICA me llaman desde chico, es un sobrenombre que tiene varios significados en quechua. Así lleva el significado del nombre de un arbusto, un río, ciudad del Perú, además de otros significados de tipo religioso.

Fecha de nacimiento: 4 de julio. Signo: Cáncer

Lugar: Dean Funes, departamento de Ischilín, provincia de Córdoba.

¿Qué instrumentos tocas?

Toco la guitarra, bombo, batería y bajo.

¿De que tipo de influencia es el fraseo que has incorporado en tu rítmica o en tu pulso?

En América, más allá de haberse producido en forma traumática, tenemos integrado todas las tradiciones musicales del planeta. A través de América, etnomusicológicamente está integrada a la

música de Asia, China, Japón. En la universidad de Berlín, en su escuela de Música se estudia de la misma forma, la música Andina que la música del Japón, del continente asiático. O sea que tenemos América por un lado y por el otro España con la influencia de los Arabes, también llegamos hasta la India y la influencia Africana, que la encontramos en la música americana, como en la nuestra que la sentimos en el malambo, zamba, milonga, tango, candombe. Estas son todas palabras que responden a ritmos americanos, intenté inspirarme en todas estas raíces y la siento presente siempre.

¿Algunos autores o intérpretes argentinos que te gusten?

Hay muchos, desde Daniel Toro de los Nombradores hasta el Chando Farías Gómez, Eduardo Lagos, Miguel Saravia, Salgan, Piazzola, Dino Saluzzi, El Negro Rada (que no es argentino, es uruguayo), el Cuchi Leguizamón. Toda la música del planeta, hecha de corazón, que responde a las tradiciones de la tierra; me gusta, intento oirla y aprender de ella.

¿Sos un músico intuitivo y estudiaste?

Estudié, comencé siendo orejero y luego estudié armonía y lo sigo haciendo. Mi primera actividad en la música fue como bailarín, bailando folclore y tocando bombo, luego comencé a cantar y a tocar la guitarra.

**¿Cómo componés un tema?
por ejemplo "Del norte Cordobés"**

Fue en un canal de Córdoba en el año 1987, en un programa en el que estábamos invitados junto a Marian Farías Gomez y el dúo Coplanaku. Farías Gomez que había ido sin sus músicos, tomó la guitarra y me pidió que lo acompañara con el bombo, entonces una persona que me inspiró escalofriantemente dijo ¿cómo habiendo dos santiagueños acá vas a pedir que toque el bombo un cordobés? Aquello me molestó tanto que cuando terminó el programa me



fui caminando casi 15 cuadras hasta mi casa y en el trayecto me surgió la música. Salió en la ciudad de Córdoba y la terminé en Dean Funes. Fue una afirmación de lo profundo que tiene el Norte Córdobes, de lo Norteño que tiene el norte de Córdoba, a pesar que geográficamente pertenece a la zona central de la argentina, cultural y topográficamente. "El norte cordobés" es una chacarera que se puede bailar, el detalle que tiene es que las introducciones de la primera y segunda tienen letra, van cantadas. La que sí es un "aire de chacarera doble" es "La doble y la yapa" que tiene letra de Raúl Carnota y mi música, en el estribillo y hay dos compases más.

Un color:

Verde y Celeste, que son los colores del planeta tierra visto desde afuera.

Hobby:

No tengo tiempo para entretenimientos.

Un libro:

El libro de la vida y el "I Ching libro de sabiduría de la antigüedad, que me enseñó mucho.

Una comida:

Soy vegetariano, consumo todo lo que sea, siempre que no sea carne.

¿Un lugar que te guste?

Me gusta mucho Salta, amo esta provincia, estoy contento hoy de estar aquí, Salta es maravilloso. Mi lugar es Dean Funes.

¿Una anécdota?

Cuando vivía en Barcelona (España), tenía un boliche. Un día durantela tarde, antes de abrir, llegó Salvador Dalí, el legendario plástico catalán, con su túnica y bigotes, bajó el sótano y le preguntó al camarero, Eugenio, por Margót, que era una cantante amiga nuestra, que cantaba en el cafetín musiquero, que así se llamaba el boliche. Eugenio le respondió que no se encontraba y que vendría como a las 23 hs. Dalí le dijo: Por favor dígame que vine a visitarla. El camarero el dice: -bueno., perdón, ¿de parte de quién?. Y como si esto fuera poco, Dalí le respondió: -de parte de su tío, el divino.

¿Un mensaje para los músicos jóvenes?

Que aprendan a bailar, que incorporando el ritmo y la música en el cuerpo, podés tocar pensando en lo que quieras, pensando en lo que va a suceder dentro de dieciséis compases, porque estás divirtiéndote, tu cuerpo sólo está tocando.

Empezando por la música propia, del lugar, país, se puede llegar lejísimo, en lo universal. Si uno aprende lo propio, podés tocar en cualquier parte tu música, pues es lo primero que te piden otros músicos, cuando estás en otro país.

ICA NOVO, uno de los músicos actuales, innovador en la composición de los temas; sus frases tienen un corte rítmico especial, sus letras son de raigambre popular y las estructuras de sus obras tienen formas sorprendentes y originales. Que más decir... a sus temas los canta y baila el país, solo basta escuchar: "Chacarera de Ischilin", "La repiqueteada" o la popular: "Del Norte Cordobés", que dice: "...En Santiago, la chacarera tiene la magia que en el mar tiene el pez, pero escuchen ésta que traigo del fondo del norte cordobés, por Dean Funes la encontré entonada por un grillo cantor, a lo lejos la acompañaba repiqueteando un coche motor. En la casa de los Pacheco, guitarra y bombo, palmas y mandolin, pa' que sientan cómo se toca la chacarera por Ischilin, y si quieren conocer un bandoneonista como no hay más, traiganlo a don Pedro Vergara, que ni dormido pierde el compás. Me contaron que por los pozos, no le mezquinan a cantar y bailar, por los pagos de don Acosta, hasta un quirquincho quiso tocar y en Tulumba hay que decir cuando doña Dominga sale a bailar ya lo han dicho coplas mejores, yo solo la quería recordar, y no es para comparar porque el gusto está en la variedad, solo sepan por mi pago chacarereamos como el que más.

Le aseguro que por mi norte, el canto criollo no morirá jamás, es un fuego que aunque lo apaguen, una y mil veces renacerá. Salta, Santiago y Jujuy, La Rioja, Catamarca y Tucumán, habran cancha, suenen los bombos porque Saldaño va a zapatear.

Por Río Seco y Cruz del Eje, por Sobremonte, Tulumba y Totoral, zambas, gatos y chacareras hasta que el día empieza a clarear. Atahualpa conoció Cerro Colorado y se aquerenció, Indio Pachi que viva siempre, tu puro canto de corazón. Por Jesús María las coplas, las jineteadas, el vino y el amor, en tu canto Abel Figueroa todo mi norte también cantó.

Cuando el canto es de verdad, no hay nada que lo pueda detener, es la voz que nace del pueblo y de la esencia de nuestro ser".



**La Cultura
es un bien
que debe
ser compartido
por todos**



**GOBIERNO
DE SALTA**

**En esa tarea
estamos**

EN TIEMPO DE ELECCIONES ES BUENO RECORDAR...

En tiempo de elecciones es bueno recordar que la ley que acordaba el voto femenino constituyó una verdadera revolución en las prácticas cívicas argentinas. Muchos años había luchado la mujer para obtener sus derechos, por equipararse al hombre en sus contiendas políticas, por tener el derecho de elegir y de ser elegida.

Lucha estéril durante largo tiempo, logró su objetivo en 1947. Fue el 9 de setiembre de ese año cuando se promulga la ley y de inmediato comenzaron las engorrosas tareas del empadronamiento. Cuando los padrones estuvieron terminados, el país tuvo su primera sorpresa derivada de la nueva ley; había bastante más mujeres que hombres.

Eran mayoría, pero ¿cómo iban a votar? Y llegó el momento de la prueba. Fue el 11 de noviembre de 1951. A la mujer le tocó sufragar por primera vez en la elección presidencial. Pero se elegían también representantes a ambas Cámaras Legislativas y en la lista había buena cantidad de nombres femeninos, pues contrariamente a lo que había buena cantidad de nombres femeninos, pues contrariamente a lo que había ocurrido hasta entonces en jornadas electorales, las calles del país se llenaron de mujeres.

Esta vez sí podía decirse que la elección tenía verdadero color. La policromía del atuendo femenino se imponía en las aceras de las calles donde funcionaban los comicios. Las filas de espera fueron más largas que nunca y más bullangueras.

En las filas femeninas, que formaban mujeres de todas las edades, se hablaba de todo: de política y del acto electoral que se estaba cumpliendo. Estaban allí todas las clases sociales y representadas todas las profesiones. Junto a la modesta obrera, la rentista, la millonaria o la religiosa.

Porque también las monjas votaron ese día: 11 de noviembre de 1951.

Los rasgos dominantes de la elección estuvieron, pues, a cargo de la mujer argentina que, utilizando por primera vez su libreta cívica, lo hizo con la naturalidad propia de quien cumple una misión habitual.

La mujer demostró que estaba preparada para ejercer sus derechos cívicos y lo demostró el orden en las mesas reservadas a las mujeres que fue perfecto, así como las dificultades mínimas. Como si la mujer hubiera votado siempre, demostró hasta dónde había sido injusta su omisión cuando se trataba de la elección de poderes públicos. Todas las ciudadanas cumplieron admirablemente su deber, tanto las votantes, como las que debieron ejercer funciones de presidente de mesa o fiscal.

La jornada fue el triunfo definitivo de la mujer equiparada ya al hombre, tanto en sus obligaciones como en sus derechos. Por primera vez iban al Congreso Nacional representantes femeninos. En ambas Cámaras y de todas partes del país, poniendo una nota nueva en las sesiones de ambas ramas legislativas.

Como consecuencia de la primera elección en que participó la mujer, 29 representantes del sexo femenino ocuparon bancas en el Congreso de la Nación; 6 en la Cámara de Senadores y 23 en la de Diputados. La mujer argentina había logrado uno de los derechos a que en justicia se hiciera acreedora.

J.R.



MUNICIPALIDAD DE VAQUEROS

Provincia de Salta

Vaqueros vence al olvido con Tradición y Cultura



Crónica de un Deportista

OSCAR SOLIS

Hijo de Tito Solís un deportista nato de todos tiempos, que fue quien a través de su gran pasión, le fue inculcando a estos jóvenes esta forma de mirar la vida y el deseo de prolongar su amor por el deporte en sus hijos.

Comenzó su carrera de deportista siendo muy joven, allá por el año 1967 cuando tenía apenas siete años, junto a su hermano Osvaldo (desaparecido en un accidente en el Autódromo de Tucumán, el día 13 de Noviembre de 1988), día en que justamente Oscar debutaba en la categoría Monarca del Noa, luego de pasar por T.C. 1500, en la actualidad esta categoría se denomina V.W. Sport 1500.

Fue Campeón de Karting en el año 1972, y Sub Campeón en varias oportunidades en las que su hermano Osvaldo fue consecutivamente Campeón.

Es importante aclarar que en esa época el Karting era un deporte de mayores y existían varias categorías con distintas nominaciones, lo que hace más valioso su paso por esta disciplina.

También en el año 1974/75 incursionó por primera vez en el Moto Cross, junto a sus amigos Ivan Ovando, Vitillo Troichuke, Mario Brito, entre otros, y en los terrenos del padre de este último, se construyó la pista en un escenario Natural que le dio a esta actividad deportiva un verdadero atractivo, llegando a ser Campeón en el año 1977, al año siguiente participó en el Campeonato del Noroeste y en el Argentino y en ese mismo año en un accidente, ocurrido en la 2ª fecha de ese certamen, en la Ciudad de San Nicolás de los Arroyos (Bs. As.), tras facturarse la rodilla, se vio obligado a parar en su actividad casi por siete meses, reiniciando las competencias recién al año siguiente, ganando esa Competencia, que se realizó en Perico del Carmen (Jujuy), en ese mismo año en el Circuito "La Olla" de Tucumán, reaparece en el Campeonato Nacional y tiene otro accidente, al ser enganchado por otro Piloto de San Carlos de Bariloche, y decide abandonar su carrera por el Moto Cross. A pesar de que en el año 1979 recibe una comunicación de la Federación Argentina, donde le informaban que estaba seleccionado como Piloto del equipo Argentino, para participar en el Campeonato Sudamericano que se realizaría en Chile, además de una Beca para ir a correr en España, decide rechazar esta oportunidad, porque él sabía que su rodilla, podía jugarle una mala pasada, y allí demuestra su responsabilidad, porque quien podría rechazar una propuesta como esta, teniendo tanto amor por los fierros.- En el año 1985 su desaparecido hermano Osvaldo, inicia sus actividades en la Monarca 1500 y él lo acompaña integrando el equipo de

mecánicos junto a su padre, trámite que lleva a Osvaldo a ser Campeón, año 1986. En el 1987 Osvaldo ocupa el cuarto lugar en el Campeonato, allí decide construir un nuevo coche, con ese gana en Catamarca, y luego llega en el Autódromo Nassif Estéfano de Tucumán el decenlace fatal, todo el Pueblo de Rosario de la Frontera y el ambiente deportivo, lloró a este querido hijo de Rosario, hoy un sinnúmero de cosas lo recuerdan con cariño. Mientras tanto Oscar estaba reconstruyendo el coche dejado por su hermano, y en esa fatal carrera debutaba él también en la categoría, en la misma carrera. En el año 1989 sale Sub Campeón-1990 tercero-1991/92 sexto-1993 ya T.C.1500 Tercero-1994 Campeón 1995 Sub Campeón-1996 Cuarto-1997 está primero en el Campeonato, es el único piloto con un cien por ciento de asistencia a todas las carreras.

Y la historia de alguna manera se repite, un hijo de este gran deportista no muy reconocido por el periodismo deportivo local, está siguiendo los pasos de su padre porque luego de incursionar en el Karting durante más de cuatro años, compitiendo siempre en Categorías superiores a su edad, debuta en el año 1996 en el Autódromo Nassif



Estéfano de Tucumán en la fórmula FRENOA (Fórmula Renault del Noa) donde en la actualidad sigue compitiendo, logrando dos terceros y un segundo puesto al lado de grandes pilotos de la Categoría. Una familia de deportistas que con un sacrificio muy grande sigue alimentando su vocación heredada de su padre, por eso es que Oscar Solis quiere en esta nota agradecer a toda la gente que siempre fue su colaboradora, Ramón Escobar y Raúl Boedo y a las firmas que patrocinan desde hace mucho tiempo las competencias-Refinor-Rectificaciones Defa-Soda Alejandro-Tvisión Rosario-Mercería Fama-Hosteria del A.C.A.-Gomería Tula - Alfredo Olmedo - Kiosco Tito - Frenos El Abuelo de Tucumán - Auto - Mac (Jujuy)- Todo Filtro y muchas otras personas que siempre estuvieron a su lado, también aportando su afecto, como su familia, en especial su papá, que fue y sigue siendo el alma mater del equipo. También "Estampas de mi Tierra" programa de F.M. Stereo de Rosario de la Frontera saluda a este deportista y a toda su familia, y felicita por el empeño y la responsabilidad que realizan todas sus cosas.

José Eduardo Perín



Facsímil de la Carta de Panamá

CELA

"Unión
Americana"

CENTRO DE ESTUDIOS LATINOAMERICANOS

Apartado 97-1818
P.O. Box 1. R. de Panamá

Tel: 300-8000 Fax: (507) 300-3003
E-mail: celaj@ptt.com

Atención.
nuevo correo
electrónico de CELA:
celaja@ptt.com

23 de julio de 1997.
Ref.: 236/PUB/502/G

Señor
Eduardo Ceballos
Director
Instituto Cultural Andino
Vicente López 1436
Salta, 4400
Argentina

Estimados señor,

Con agrado hemos recibido su carta en la cual nos invita a establecer una relación permanente de intercambio de publicaciones. Para el Centro de Estudios Latinoamericanos (CELA), sería de gran satisfacción contar con la revista La Gauchita y poder establecer una relación permanente con el Instituto Cultural Andino. En tal sentido nos es grato comunicarle que aceptamos su propuesta de formalizar un canje de publicaciones entre ambos centros.

Tomando en cuenta los puntos en común que identifican nuestros objetivos, estamos seguros de que esta iniciativa sería muy provechosa para ambas instituciones. Adjunto le enviamos nuestro catálogo de publicaciones.

Reiterando una vez más nuestro agrado por tomarnos en cuenta, queda de ustedes,

Atentamente,

Rubén O. González F.
Centro de Documentación

Incl.: lo indicado.

Con sus impuestos se hacen obras para la ciudad

ALUMBRADO PUBLICO

- Avenida J. D. Perón
- Avenida J. F. Kennedy
- Avenida Combatientes de Malvinas
- Acceso Aeropuerto El Aybal
- Plaza 9 de Julio
- Monumento Güemes

RECUPERACION DEL ALUMBRADO PUBLICO

- 6.624 servicios en 93 barrios

APOYENOS PARA SEGUIR AVANZANDO



MUNICIPALIDAD DE SALTA

Primero la ciudad!!

NOTICIAS CAFAYATEÑAS

Por Calixto R. Ríos



CONCIERTO EN LA MONTAÑA

Con un mes de julio de mucho trabajo los recitales ofrecidos noche tras noches a los visitantes, hemos logrado estrechar importantísimas relaciones con gente del ámbito cultural literario y folclórico del país, dando a conocer de nuestra parte, no sólo a lo que hace el canto, sino que mostramos por ejemplo al amplio desarrollo literario y poético que a través de La GAUCHITA, muestra a Salta en todo sus sentimientos, hemos hecho obsequios de ejemplares, al Ballet de la PEÑA "EL PEHUAL" de San Miguel Pcia. de Buenos Aires, con quienes nos comprometimos a mantener permanentes relaciones intercambiando todo tipo de material e información.

También hemos conocido a un matrimonio de la ciudad de Zárate, Pcia. de Buenos Aires quienes son amigos de la 2ª Sra. de Jaime Dávalos y sus 3 hijos, que desea tener contacto con los Hnos. de Jaime, le hicimos llegar un ejemplar de la Gauchita, para que a través de la revista pueda tener contacto con Salta, lo propio hicimos con gente de la ciudad de Brandsen quienes se quedaron maravillados con la revista, existe la posibilidad de intercambiar material y novedades de la zona pampeana con la noroeste de este modo hemos logrado dar un paso en la difusión de la revista, cosa que nos enorgullece y llena de satisfacción.

FESTIVAL DE LA MONTAÑA

En un día espléndido de sol el calor humano y la magia de la montaña estrechaban vínculos de emoción para desenterrar los misterios y silencios adormecidos del tiempo, allí en el altar mayor de la acústica natural se alzaban los remolinos de emoción para vivir una jornada espléndida de folclore pero el asombro de locales y visitantes maravillados de los dones de la madre naturaleza.

Cuando eran las 11:30 horas al maestro de Ceremonia Sr. Hugo Guantay dio las palabras de Bienvenido e inmediatamente dio comienzo el festival con un importante grupo de artistas que de la mano de las bagualeras Olarte, Banda de Arriba y Chachagua de El Divisadero daban riendas sueltas al espectáculo luego le siguieron el grupo "Los del Remanso", Rumi Punko, Sol y Arena, los

representantes de la Municipalidad de Guachipas, Valeria Torres y su grupo musical, el poeta Mario Soria, Acucho Torres y su bandoneón, las pareja de danza compuesta por los profesores del Ballet Raíces Cafayateñas Mecha Mamani, Daniel Quiroga, La Agrupación Musical Coral de la Esc. de Música de Cafayate dirigido por sus respectivos profesores el Bagualero Solano Cardozo, la Bagualera Rodríguez, Florencia, Runakay, Riky Zarra de Orán y nuestro colega Santos Vergara de Orán quien estuvo haciendo notas y manejando los datos del Festival.

Para destacar y agradecer públicamente la seriedad de la Organización puesta que con mucho sacrificio y tesón se pudo realizar esta nueva edición del Concierto de la Montaña cuyo único fin que mueve, el de mostrar y acercar a los Valles Calchaquies con todo su esplendor, haciendo conocer sus bondades naturales, como culturales, en distintos grados y sentimientos, por todo ello vaya el agradecimiento a quienes colaboran medios oficiales empresas privadas y particulares y de manera muy especial a los Artistas que con esfuerzo y desinterés, muestran un alto grado de responsabilidad y profesionalismo.

FM. RADIOCAFAYATE

La FM. R.C. cumple sus primeros 10 años de vida al servicio de la comunidad, festejó con un gran festival con la presencia de importantes figuras del canto a nivel nacional y provincial. Asociamos nuestros sentimientos y le deseamos un racimo de felicidad y prosperidad por tan noble tarea que cumple al servicio de esta región.

SANTA CLARA DE ASIS

El día 11 de agosto en la ciudad de Buenos Aires, se hizo entrega el Santa Clara de Asís, en reconocimiento a la labor que desarrolla la FM. RADIO CAFAYATE y el programa que conduce el Conocidísimo Sergio Guerra, "IDENTIDAD" espacio de difusión cultural y música de proyección folclórica argentina. Hay que destacar que este acontecimiento tiene un profundo contenido social puesto que es la segunda oportunidad que Cafayate logra este mérito de trascendencia nacional, nuestra mayores felicitaciones.

CERRO ACONQUIJA:

Un grupo de jóvenes amantes del alpinismo, entre los que se encuentra nuestro dilecto amigo Hugo Guantay va escalar el Cerro Aconquija, en cuya cima va a ser depositada en una Apacheta nuestra querida Revista la Gauchita en reconocimiento a la labor que desarrolla en todo el ámbito de la cultura en general, este hermoso gesto será relatado por su autor luego de su regreso, expedicionario.

Bien me voy a despedir contándote que los días 8 y 9 del corriente se realizó un curso de locución y periodismo dictado por los profesores de la Universidad Católica de Salta, Sánchez, Iovino y Quintana obtuvimos el respectivo certificado, demás esta decir que me siento muy feliz por el logro conseguido.

Hasta la próxima
Calixto R. Ríos

ARTESANIA VICTOR CRISTOFANI

TINAJAS HUACOS
BOTIJOS MACETONAS

Reserve con tiempo su tijana.
Se reciben pedidos de todo el país.



Ruta 40 - al lado del arroyo Don Lelio - en la entrada a Cafayate

METÁN Y SU GENTE

Por Lucho Ponce

EJEMPLO

Hoy queremos contarle a nuestros amigos que en Metán tenemos alrededor de 15 emisoras de radio en FM, y 2 canales de TV, por cable.

Muchas son las personas que allí trabajan, pero la nota que hoy ocupa nuestro interés, tiene como protagonistas, a dos jóvenes luchadores, talentosos y lo que es más importante, con ganas de superarse.

Para eso están haciendo la carrera de "Tecnatura de Comunicaciones Sociales".

Esta carrera surge como una necesidad o tal vez como una alternativa para los estudiantes. De esta forma se evita el desarraigo de los jóvenes, además de ofrecer una oportunidad excelente para los que trabajan en radio, televisión, diarios, etc.

Su duración es de tres años, con una posibilidad de crecer.

Estamos hablando de Ariel Retuerta y Angel Paz.

Ambos tienen objetivos claros: la comunicación, como medio de vida.

Ariel, nos cuenta, comenzó hace siete años haciendo de peón en la calle o trajando adentro del canal como quien aprende.

La oportunidad se presenta 2 años después y no la deja escapar. Había un paro en la ruta 34 a la altura de Metán y los canales de Bs. As. solicitaban informes. El canal local estaba sin periodista y Ariel se animó. En el debut, se lo vió en varios canales y después no retrocedió. Las noticias lo esperaban en distintos rincones de nuestra comunidad.

Angel, nos dijo claramente que le preocupaba el futuro y por eso se hace necesaria la herramienta técnica que le brinda la carrera.

Es de Salta capital. Su actividad fue la música y la docencia en computación. Luego realiza un curso de periodismo deportivo y abrazando esa realidad llega a Metán en el 94.

Hace periodismo deportivo en TV, y paralelo a eso, arma un programa de radio junto a Mercedes González, cuya propuesta es la de llenar un vacío musical del medio. Así ofrecen al público joven y no tanto, el salón roquero de los valores argentinos. Luego se hacen cargo de la Dirección de una emisora local y en estos momentos produce y conduce un noticiero en T.V. y "Amanecer Argentino" Sen radio, despertando a la comunidad con el folclor nacional. Puede haber distintas razones para que los otros locutores y periodistas no estén en las aulas aprovechando esta oportunidad.

Lo cierto es que Angel Paz y Ariel Retuerta, hoy nos dan un ejemplo para imitar, buscando la superación con esfuerzo propio. ¡Felicidades y adelante!

Feliz cumpleaños

Un 25 de agosto día del Milagro en Metán nace para el público la Banda de Música Municipal.

Fue hace 20 años; pero más que la historia, nos preocupa el presente y más aún, el futuro.

Todos sabemos de la importancia de una Banda en una co-

munidad.

Para el músico, integrar una banda es un trabajo. Pero Metán, igual otros pueblos de la provincia, no tiene destinado un fondo para tomar empleados que integren la banda.

Por qué suena bien una Banda del Ejército o de la Armada?

Si el artista no es remunerado, no puede hacer arte. No se vive de la bohemia ni de los aplausos.

El artista come, paga la luz etc. A todo esto, le debemos sumar el problema que afecta a los instrumentos con los que cuenta esta banda.

La comunidad debe esperar.

Tal vez algún día nos interese el negocio espiritual, la formación de los niños, el oficio del artista...

De todos modos, a las 23 personas que integran la Banda de Música Municipal y al maestro de la misma, le decimos ¡Feliz Cumple! y a seguir ofreciendo este digno servicio a la comunidad.

El 9 de agosto se cumplió el quinto año del viaje sin regreso de Germán Ponce, mi padre. (permítanme cantarle un par de coplas)

COPLAS

*Mi padre que fue un jilguero
me cantaba todo el día
crecí feliz a su lado
moldeando mis fantasías.*

*Yo me pregunto Germán
que se habrán hecho tus sueños
estarán en mi nostalgia
o te los llevaste al cielo?*

Lucho Ponce



EL MOVIMIENTO SCOUT EN SALTA

Durante todo el mes pasado el movimiento scout estuvo trabajando muchísimo, y por sobre todo la Pastoral Scout, que junto a la Pastoral juvenil estuvieron organizando una caminata para todos los jóvenes de Salta. Esta se realizó después de una misa en la Iglesia La Viña el día 16 de Agosto. Elegimos ese día porque en conjunto se realizaba una caminata por los jóvenes en Francia, presidida por el papa Juan Pablo II.

Esta jornada finalizó con un festival en la Escuela Técnica N° 42; por el cual pusimos muchas ganas y empeño, y realmente salió hermoso. Agradecemos a todos los grupos que nos apoyaron, a todos los chicos por su participación, porque todos juntos hicimos de esto una fiesta, donde la alegría de los jóvenes fue notoria, esa alegría sana que nos ayuda a seguir adelante con proyectos como este.

Además, no podía dejar de destacar y agradecer la presencia del cantante Zamba Quipildor, que nos sorprendió con una visita cargada de entusiasmo y de ganas de compartir con los jóvenes, y vaya si no lo hizo, bastó con que agarre su guitarra y comience a cantar, para que todos contagiados por su ritmo salgan a bailar frente al escenario.

La familia scout estuvo de fiesta y agradece a todos las personas que colaboraron para que esto se haga realidad.

Pero nuestro trabajo no termina aquí porque ahora nos estamos preparando "con todo" para vivir este, nuestro mes scout. Hemos planificado para todo el mes de setiembre una serie de actividades que nos caracterizan. Estas se realizarán única y exclusivamente los días sábados y domingos, así que te comprometemos a participar.

El día 6 de setiembre, a modo de inicio de nuestro mes, realizaremos de 19 a 21 hs. una velada scout, en el Monumento al general Martín Miguel de Güemes, la temática a trabajar será Nuestra Vida Scout. Por otro lado ese mismo día la Rama Comunidad Scout (niños de 11 a 14 años), en el horario de 15 a 17 hs. visitarán el hospital de niños.

El día 7 de setiembre asistiremos por lo menos a dos asilos de ancianos, las ramas lobatos (niños de 6 a 10 años) y chispitas (niños de 6 a 10 años) asistirán con sus padres y las ramas mayores participarán preparando algún entretenimiento.

El día 13 de setiembre realizaremos una maratón. La concentración será en el shopping a hs. 8.00 y finalizará en la plaza 9 de julio. Lo recaudado de esta maratón será destinado a la gente más carenciada, por eso, para concur-

sar, se debe dar, a modo de inscripción, una bolsa de alimentos, ropa, etc. Podés inscribirte en todos los grupos scout, acercate a la iglesia más cercana.

El día 13 de setiembre, luego de la procesión de la Cruz, a horas 22 aproximadamente, acompañarán a Zamba Quipildor que interpretará La Misa Criolla al pie del monumento a Güemes.

El día 14 de setiembre, por grupos visitaremos distintas parroquias, asistiremos a misa, y luego mostraremos algo de nuestra vida scout, como ser cantos, juegos, etc.

El día 20 de setiembre, a hs. 8:00, realizaremos al limpieza del Parque San Martín, incluido el lago. Y las ramas menores les pondrán nombres a todos los árboles del parque, para que todos conozcamos las especies que tenemos allí.

Además, ese mismo día la rama Rover (chicos mayores de 18 años) te mostrará como son nuestros campamentos. Ellos armarán carpas, harán una cocina, y te enseñarán como es la vida del campamento.

Para finalizar este mismo día se llevará a cabo un festival en el Anfiteatro del Parque San Martín a hs. 20:00.

Desde ya, quedan invitados a participar de todas estas actividades, los lectores de La Gauchita. El próximo mes les cuento como salió todo.

Me despido de ustedes con un gran SIEMPRE LISTA!!

La Gauchita Scout
Andrea Ceballos

EL NEGRO BALTASAR Y LOS NIÑOS

Como hace ya varios años, El Negro Baltasar, nos hizo llegar un importante cargamento de golosinas, para que se reparta entre los niños. Esto ocurrió en vísperas del día del Niño y La Gauchita, una vez más salió a cumplir con la sagrada misión, que nos encomendó un ser mágico, anónimo de nuestra ciudad. Rescatamos con alegría, este gesto de amor y lo presentamos como ejemplo social.

Es admirable su generosidad, sin pretensiones de mostrarse o de promocionar su nombre. Tal vez allí esté el secreto de su entrega, que se hace desde el más profundo silencio, sin mostrar su mano, sin que conozcamos su rostro. Son miles los niños que saben de su generosa entrega, son miles las sonrisas de felicidad plena, son muchos los motivos para que El Negro Baltasar, sea imitado.

¡Gracias Negro Baltasar, por tu generosidad!
¡Gracias Negro Baltasar, por tu ejemplo de amor!

**REPUESTERA
SAN MARTIN**

Avda. San Martín 1414 - Tel. 210101

Todo para el Automovilista

- *Materiales *Máquinas
- *Herramientas para el gomero

**COMPRE CON SU TARJETA DE CREDITO
y como de costumbre los mejores precios**

**Enviamos
contrareembolso**



EFEMERIDES

DE SETIEMBRE

Extraído del libro:

CONOZCA LA HISTORIA DE SALTA A TRAVÉS DE SUS EFEMERIDES,

de Eduardo Ceballos

1 de setiembre de 1970: Apareció en Metán el primer número de la revista "Juramento". La dirigía Miguel Lopuszynsky. Aparecieron dos números.

1 de setiembre de 1987: Falleció el doctor Demetrio Jorge Herrera, quien realizó una destacada tarea como dirigente de entidades deportivas de Salta. En la década del 40 dirigía una publicación dedicada al deporte.

2 de setiembre de 1894: Nació Juan Manuel de los Ríos, docente que fue miembro del Instituto San Felipe y Santiago de Estudios Históricos de Salta y miembro fundador del Instituto Güemesiano de Salta y de su Academia.

2 de setiembre de 1969: Se inauguró el edificio de la Universidad Católica de Salta, con la presencia del Presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía. Su rector era el sacerdote Jesuita George Haas. La Universidad había funcionado desde marzo de 1967 en las instalaciones del Colegio Belgrano, que los padres lateranenses habían dispuesto.

3 de setiembre de 1923: Nació en Salta, la docente e historiadora Olga Chiericotti. En 1940 se recibió de maestra normal. El 3 de abril de 1959 se recibió de profesora de historia. Es la primera graduada del Departamento de Humanidades y la primera mujer que cursó íntegramente en Salta una carrera Universitaria. Dictó conferencias en Santiago del Estero y otras ciudades del país. Colaboró con publicaciones de la Facultad de Filosofía y Letras de Tucumán y ejerció la docencia en múltiples establecimientos educativos de Salta. Miembro del Instituto Güemesiano, del Instituto San Felipe y Santiago de Estudios Históricos de Salta, de la Junta de Historia Eclesiástica Argentina y de la Junta de Estudios Históricos de Tucumán.

3 de setiembre de 1924: Nació Luis Benjamín

Chávez. Popularmente conocido como "El Coya Chávez". Empresario dedicado a una conocida empresa de transporte. Fallecido hace poco tiempo este gran benefactor de muchas entidades.

3 de setiembre de 1965: El Banco de Préstamos y Asistencia Social de Salta, inauguró el juego de la Tómbola.

4 de setiembre de 1821: José Antonino Fernández Cornejo, gobernador de Salta, nombró al Coronel Mayor Agustín Dávila como Teniente Gobernador. Los dos funcionarios eran dirigentes de la Patria Nueva y muy opuestos al sistema sostenido por sus adversarios; ambos tenían evidentes propósitos de borrar los rastros de la administración anterior. La Patria Nueva se encontraba como todos los partidos largo tiempo recluido, en el ostracismo, con el corazón cargado de venganzas y era de temer que al inaugurar su paso por la vida pública, lo hiciera desbordando la ira de sus pasiones tanto tiempo reprimidas. Este era el panorama político a poco más de dos meses de la muerte de Güemes.

5 de setiembre de 1840: Fue designado Vicario Capítular el Sacerdote Antonio González de Sanmillán, cura vicario de Chicoana, introduciéndose una modificación con relación a las anteriores designaciones, ya que se lo nombraba sólo por dos años.

6 de setiembre de 1811: Güemes se reunió en Tarija con Juan Martín de Pueyrredón. Luego hicieron la ruta de Baritú hasta Orán, de donde siguieron viaje hasta Campo Santo.

6 de setiembre de 1969: Nació Juan Manuel Urtubey. Se graduó de abogado en 1992. Fue asesor legal de la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza, del Sindicato Ferroviario y de Futbolistas Argentinos Agremiados. El gobernador de Salta, doctor Juan Carlos Romero, lo designó Secretario de Gobierno y luego Secretario de Prensa y Difusión de la Provincia.

7 de setiembre de 1867: Asumió como Ministro de Justicia e Instrucción Pública, el doctor José Evaristo Uriburu, en la presidencia del general Mitre.

7 de setiembre de 1915: Nació Pedro Recinaldo Lira, quien se ordenó de sacerdote el 21 de setiembre de 1938. Fue cura párroco en distintas parroquias, luego Vicario, Obispo Auxiliar de Salta y Obispo de San Francisco, Córdoba. En la actualidad, como Obispo Emérito, reside en la ciudad de Salta. Goza de gran reconocimiento entre los intelectuales por sus grandes condiciones como filósofo y literario.



EFEMERIDES

DE SETIEMBRE

7 de setiembre de 1940: Nació en Salta, Tomás Campos. Conocido popularmente como Tutú Campos. Fue integrante de Las Voces del Huayra, cantor solista y en la actualidad integrante de Los Cantores del Alba, conjunto del que fue fundador. Como solista grabó con la orquesta de Waldo de los Ríos. Con su actividad artística viajó por Estados Unidos, Europa y todas las provincias argentinas. Tiene cuarenta años dedicados a la canción popular argentina.

8 de setiembre de 1943: Se fundó el Centro Vecinal, Cultural y Deportivo Villa Cristina, en la ciudad de Salta.

8 de setiembre de 1943: Nació en Metán, Hugo Cuellar, el Cara i Mula. De familia humilde, tenía 9 hermanos. Primero se dedicó al fútbol donde se destacó y luego se hizo popular con la música, con su fuelle.

8 de setiembre de 1969: El Sumo Pontífice creó la Prelatura de Cafayate. La jurisdicción de actuación abarcaba el Departamento de Cafayate, San Carlos, Molinos, Tafi del Valle (Tucumán), Santa María y Antofagasta de La Sierra (Catamarca).

9 de setiembre de 1921: Nació el doctor Hugo Saravia Cánepa. Fue dos veces Presidente del Círculo Médico de Salta, 1964/1965 y 1971/1972. Creador del Servicio de Cirugía Torácica en el Hospital Arenales (1953). Secretario de COMRA (1971 A 1973). Murió el 17 de mayo de 1973.

9 de setiembre de 1938: Nació en Salta, Humberto Flores. Fue miembro fundador de la Orquesta Municipal y de la Orquesta Estable de la Provincia, a la que sigue aportando con su violín. Fue Concejal de la Municipalidad de la ciudad de Salta.

9 de setiembre de 1957: Nació en Campamento Vespucio, Alejandro Ubaldo Pojasi. Martillero Público Nacional e investigador de Historia. Es autor del libro: "Tartagal, Historia de una región".

10 de setiembre de 1873: Nació en Salta, Adolfo Güemes, nieto del héroe. Se graduó de médico cirujano en 1898, en Buenos Aires. Se doctoró en París. En 1904 regresó al país. En Salta, resultó electo Gobernador (ejerció desde el 1º de mayo de 1922 hasta el 1º de mayo de 1925). Tuvo a su cargo la inauguración de la Maternidad Luisa Bernal de Villar. Dejó a la Nación por legado testamentario la histórica Chacra "El Carmen de Güemes", para que sea destinada a escuela agrícola. Allí funciona la escuela Agrícola General Güemes. Falleció en Buenos Aires el 4 de octubre de 1947.

11 de setiembre de 1962: Nació en Orán, Vladimiro

W. Becerra Araóz. Ganó el 1er. premio de un concurso literario en Orán. Figura en una antología de Orán.

12 de setiembre de 1909: Murió en Salta, José Antonio Chavarría, nacido en 1838. Plantó los primeros viñedos en Cafayate. Levantó el 1º establecimiento vinícola en Salta, que denominó Bodega "La Rosa".

12 de setiembre de 1940: Nació en Salta, Alberto Diez Gómez. Poeta que logró el primer Premio de la Dirección Provincial de Cultura por su libro "Biberones rotos" en 1974 y el segundo premio Emilio P. Corbiere otorgado por la Sociedad Argentina de Escritores Nacional, en 1976. Publicó poesías y notas culturales en periódicos y revistas de Salta, Tucumán, Córdoba y Buenos Aires.

12 de setiembre 1945: Nació en Capital Federal, Cristina L. de Nayar. Trabajó en la Dirección de Cultura de la Municipalidad de Orán en la provincia de Salta. Escribe poemas y figura en una antología.

13 de setiembre de 1692: Unos tremendos sacudones de tierra sembraron el pánico entre los vecinos de Salta. El violento terremoto destruyó totalmente a Esteco El Nuevo, que había sido levantado por Juan Gregorio Bazán. En el departamento de Metán, Salta, cerca de El Galpón.

13 de setiembre de 1878: Fue consagrada La Catedral de Salta, sin que estuviesen construidas las torres, el frente y el atrio, lo cual recién se llevó a cabo en el año 1882. Gobernaba la diócesis Fray Buenaventura Rizo Patrón y era Obispo Auxiliar don Miguel Moisés Araóz.

13 de setiembre de 1902: Tuvo lugar la coronación de la imágenes del Señor del Milagro, en solemne ceremonia presidida por el Obispo de Salta monseñor Matías Linares Sanzeteña, y representando al Presidente de la República, el gobernador don Angel Zerda.

14 de setiembre de 1850: Nació en Molinos, Salta, Indalecio Gómez. Se recibió de abogado en Chuquisaca y en Buenos Aires revalidó su título, en 1876. Fue docente en el Colegio Nacional y en el Seminario Conciliar. Fue intendente de Salta, diputado provincial, diputado nacional por dos períodos. Fue el primer Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Fue ministro plenipotenciario ante los gobiernos de Alemania, Austria, Hungría y Rusia. Fue ministro del interior del presidente Roque Sáenz Peña. Elaboró la conocida Ley Sáenz Peña. Retirado de



la vida pública, se instaló en su campo "Pampa Grande" en Guachipas, Salta, que perteneciera al general Arenales. Allí invitó a su amigo Ambrosetti. Su fallecimiento ocurrió en Buenos Aires el 17 de agosto de 1920.

15 de setiembre de 1815: Murió en Rosario de Lerma (Salta), Bernarda Díaz de Zambrano de Saravia y Jáuregui. Colaboró con sus bienes personales para el sostén del ejército Auxiliar del Norte. Abrió las puertas de su casa a numerosos patriotas que llegaron a Salta como: French, Dorrego, La Quintana, etc. Socorrió a los soldados curando sus heridas, aportando consuelo y reconfortando a los soldados enemigos prisioneros. Restauró templos y refaccionó hospitales.

15 de setiembre de 1816: Nació en Salta, en la quinta El Carmen de Güemes (actual escuela granja General Martín Miguel de Güemes), el hijo primogénito del héroe, Martín del Milagro Güemes y Puch. A la muerte de su padre no había cumplido cinco años. Fue elegido a la Sala de Representantes, de la que fue su presidente. Asumió interinamente el gobierno de la provincia en octubre de 1856, para luego entregarlo a su tío materno Dionisio Puch, ejerciendo desde el 6 de junio de 1857 hasta el 1° de junio de 1859.

15 de setiembre de 1897: Nació en Salta, José María del Milagro Gallo Mendoza. Estudió en la Escuela Normal de Salta, donde se recibió de maestro. Se radicó en Chivilcoy, provincia de Buenos Aires, donde ejerció la docencia hasta su jubilación, treinta años después. Regresó a Salta donde se dedicó al periodismo y a las letras. El periodismo lo realizó en El Cívico, El Intransigente y en Nueva Epoca. En las letras publicó los siguientes libros: La Eucaristía del Arte, La Casa 17, El viejo cofre, Los hijos de otros (teatro), Color de desvelo, Palabras de silencio, Voces en soledad, y muchas colaboraciones en diarios y revistas. Fue Diputado Provincial. Murió el 1 de abril de 1964.

16 de setiembre de 1924: Se habilitó el tramo Embarcación - Manuela Pedraza (hoy Tartagal), de la línea ferroviaria.

16 de setiembre de 1945: Nació en Salta Francisco Ruiz. Egresado de la Escuela Provincial de Bellas Artes de su ciudad natal y luego de la Escuela Superior de Bellas Artes de la Nación, "Ernesto de la Cárcova". En 1974, la UNESCO le otorgó una beca para estudiar restauración de pintura colonial en México, en el Convento de Churubusco. Reside en Bogotá, Colombia, desde 1976. Vive y

trabaja alternativamente entre New York, México y Bogotá.

16 de setiembre de 1970: Metán recibió la visita del Nuncio apostólico de su Santidad, el Papa Paulo VI, monseñor Lino Zanini, quien fue agasajado por las autoridades eclesiásticas y civiles.

17 de setiembre de 1827: Fue ejecutado en Salta, por orden del gobernador José Ignacio Gorriti y a raíz de los disturbios políticos en esa provincia, el coronel Domingo López Matute.

19 de setiembre de 1915: Nació en Salta, Humberto Bisceglia. Se recibió de médico en 1943, se especializó en Oftalmología. Se desempeñó en hospitales de Buenos Aires. Fue jefe de Neuro Oftalmología Cátedra de Neurocirugía de la Facultad de Medicina de la Universidad Nacional de la Plata. Fue secretario regional de la Sociedad Oftalmológica Sudamericana. Docente de Oftalmología en la Facultad de Medicina de Buenos Aires. Miembro de la Sociedad Argentina de Oftalmología y de muchas otras entidades. Reside en Capital Federal.

18 de setiembre de 1935: Nació en Tartagal. Tomás Valdiviezo. Profesor de Arte. Estudió en la Escuela de Bellas Artes. Participó en muestras individuales y colectivas. Es el vicerrector del Centro Polivalente de Arte.

19 de setiembre de 1931: Nació en Salta, Normando Arciénaga. Realizó sus estudios primarios en las escuelas Mariano Cabezon y Julio Argentino Roca, los estudios secundarios en la Escuela Fábrica N° 32 (actual ENET N° 3) y obtuvo el título técnico de fábrica. Luego realizó estudios superiores en Santa Fe y en la Universidad Obrera de Córdoba. Fue docente en varias escuelas técnicas de la ciudad de Salta. (ENET N° 1, N° 3 Y N° 4). Fue Secretario General del Sindicato de Luz y Fuerza de Salta, y Secretario de la confederación General del Trabajo Regional de Salta. Fue elector para Presidente y Vicepresidente de la Nación en 1983. Miembro del Consejo Provincial del Partido Justicialista. Fue elegido diputado nacional para el periodo 1987 - 1991, donde fue Secretario de la Comisión de Energía y Combustible, Vocal de la Comisión de Ciencia y Técnica, Vicepresidencia de la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento y representante de la Cámara de Diputados de la Nación ante el Consejo Federal de Energía. Publicó un informe sobre repositor Nuclear de Gastre en el año 1989. Actuó en el fútbol en el Club Pellegrini entre 1947 y 1954.



EFEMERIDES

DE SETIEMBRE

19 de setiembre de 1994: Falleció en Salta, a los 82 años, Alberto Ignacio Saravia. Fue pionero del turf salteño. Conocido en el ambiente turfístico como Don Alberto. Fue largador oficial del hipódromo de Limache (estarter). Se jubiló como largador.

20 de setiembre de 1801: Nació en Salta, Eustoquio Frías. Ingresó al ejército patriota el 11 de marzo de 1816, cuando aún no había cumplido 15 años, comenzó como soldado del Regimiento de Granaderos a Caballo. Luchó en Chile, Perú, en la gesta Sanmartiniana. Bolívar le otorgó medalla de oro. En 1828 regresó a Buenos Aires. Fue a la guerra con Brasil. Luchó junto a Lavalle en la lucha entre federales y unitarios. Participó de la guerra con el Paraguay. En 1882 le fue entregada la más alta graduación militar: Teniente General. El gobierno de Roca le encomendó la guarnición militar de la Capital Federal. Renunció un año antes de su muerte, cuando tenía 90 años, luego de prestar 75 años al servicio del Ejército Argentino. De soldado llegó al máximo cargo de su tiempo. Falleció en Buenos Aires el 16 de marzo de 1891.

20 de setiembre de 1934: El Papa Pío XI nombró como primer arzobispo de Salta, a monseñor Doctor Roberto José Tavella, por renuncia del obispo titular Julio Campero y Aráoz.

21 de setiembre de 1943: El gobierno nacional resolvió suprimir la Gobernación de Lbs Andes y entregar las partes que la componían a las provincias de Salta, Catamarca y Jujuy. A Salta se le devolvió el departamento de San Antonio de los Cobres y se le incorporó el de Pastos Grandes o del Centro, que en determinada época habían pertenecido a Salta.

22 de setiembre de 1923: Nació en Salta, el poeta José Ríos. Es autor de libros de poemas y de muchas canciones interpretadas por cantores argentinos. Entre sus libros, destacamos los siguientes: "Unos cuantos versos", "Tiempo de Felipe Varela", "Coplas de Carnaval", "Los días ausentes", "Poemas silenciosos", "Cafayate y otros poemas", "Habitantes del baldío", "El caracol dorado", "Atardeceres", "Letras con música", "Ocaso" y varias plaquetas.

22 de setiembre de 1935: Nació en Tartagal, provincia de Salta, Mario A. Raskovsky. Realizó sus estudios secundarios en la Escuela de Minas de Jujuy. En Salta, estudió en la vieja Facultad de Ciencias Naturales, dependiente entonces de la Universidad Nacional de Tucumán. Fue miembro de la Comisión Nacional de Energía Atómica. Fue Di-

rector de Fertinoa, Delegado del Plan Alconafta, Presidente de la Empresa del Estado La Casualidad S.A. y finalmente Secretario de Estado de Minería y Recursos Energéticos. Fue Profesor de Geología y Económica y de Yacimientos Mineros en la Universidad Nacional de Salta.

23 de setiembre de 1658: El falso inca Bohorquez al frente de 1200 Calchaquíes, atacó al gobernador, que se había refugiado en el antiguo Fuerte de San Bernardo, a unas tres leguas al sur de Salta, sufriendo los Calchaquíes una grave derrota.

23 de setiembre de 1930: Nació en Santa María, provincia de Catamarca, el poeta Miguel Angel Pérez, quien reside en Salta desde la infancia. Publicó en libro: "Cartas a mi casa", "Poemas", "Coplas del arenal" y algunas plaquetas. Incursionó también en la canción.

23 de setiembre de 1946: Se fundó en la ciudad de Salta la Agrupación Tradicionalista "Gauchos de Güemes", siendo su primer presidente Dn. Oscar Socia Arias y Dn. Isidro Gareca secretario. Esta entidad trabaja celosamente por los valores tradicionales de la provincia y por la cultura de la raza criolla.

23 de setiembre de 1949: Se inauguró el edificio de la Escuela Normal de Rosario de la Frontera, con la presencia del gobernador Emilio Espelta y el arzobispo Roberto José Tavella.

24 de setiembre de 1927: Nació en Tucumán, Julio Ovejero Paz, estableciéndose en Salta en 1928. En 1950 ingresó a la Universidad Nacional de Córdoba junto a Carlos Saúl Menem y Eduardo Angeloz entre otros. Se recibió de abogado en 36 meses con un promedio de 8,50, haciéndose merecedor de la medalla de oro (la que no pudo recibir por no haber cursado regularmente la carrera). Fue vicepresidente electo del 5º Congreso de Derecho Procesal en Salta, siendo presidente el doctor Ricardo Reimundín. Como poeta y literario publicó la revista literaria "Minerva" en 1944; "Salta Gráfica" en 1945; "Huella". Fue laureado en Córdoba, La Rioja. Publicó los siguientes libros: "Habitante de mi mismo" (poemas 1952); "Sueño Abierto" (1949 - poemas). Figura en varias antologías de poetas.

24 de setiembre de 1957: Nació en Córdoba Víctor Manuel Fernández Esteban. Escribano y literato. Radicado en Salta desde su juventud donde ejerce su profesión y su actividad literaria.

24 de setiembre de 1965: Se reconoció oficialmente a nivel nacional, a la Escuela de Enfermería "Hospital Vespucio" de YPF, que funcionó en Vespucio y



fue reconocida precariamente en 1947.

25 de setiembre de 1988: Se iniciaron "Aportes Culturales de Escritores Salteños al Congreso de Cardiología". En esta jornada el escritor Fernando R. Figueroa se refirió a "Mitos y Leyendas Regionales" y el escritor Eduardo Ceballos lo hizo sobre "Literatura del NOA y de Salta". Participó también en otras jornadas, el escritor César Antonio Alurralde.

26 de setiembre de 1935: Por ley N° 1.523, se instaló una estación radiodifusora de propiedad fiscal en la ciudad de Salta.

26 de setiembre de 1971: Se fundó el Club Amigos del Tango en la Ciudad de Salta, en una lluviosa noche en los Salones de la Sociedad italiana. El primer presidente fue don Eduardo Farah.

27 de setiembre de 1893: Murió en Tucumán, el poeta y periodista salteño Patricio Gallo. Se radicó en Tucumán. Fue periodista en Tucumán de El Cóndor, Los Debates, El Porvenir, La Razón, Tucumán Literario, El Orden, la Unión y La Opinión.

27 de setiembre de 1995: Falleció a los 63 años la profesora de Filosofía y Pedagogía, Nelly Cortés de Ubiergo. Poetisa autora del libro de poemas "Mínimo Equipaje". Es autora del Himno al Bachillerato Humanista Moderno. Ganadora de Juegos Florales de la Universidad Católica de Salta y de un Segundo Premio en un concurso organizado por diario El Intransigente. También recibió premios de la Dirección Provincial de Cultura.

28 de setiembre de 1932: Murió el doctor Joaquín Castellanos en El Tigre, provincia de Buenos Aires. Hijo de don Silvio de Castellanos y Plazoleta y de doña Luisa Burela. Nació en la ciudad de Salta el 21 de abril de 1861. Sin conocer a su padre, presenció siendo muy niño un fatal incendio en su casa de Perico del Carmen, donde falleció su madre hecha una tea ardiente. Sus tías paternas, doña Adelaida y doña Dolores Castellanos se hicieron cargo de su educación y formación. Cursó la escuela primaria y hasta el 3er. año de la secundaria en su ciudad natal. Posteriormente, terminó su educación en la ciudad de Rosario (Santa Fe) donde se había trasladado con sus tías. Siendo aún estudiante secundario, recibió un premio en un certamen literario, por su composición en verso "El nuevo Edén". Tenía apenas 17 años cuando publicó "La leyenda Argentina", cuyo éxito en ese momento, ayuda a la difusión de su nombre. Desde niño y hasta la ancianidad, confesó repetidas veces que con su memoria todo le era fácil. A su memoria,

prodigiosa, cabe agregar la intuición que tenía. Así comenzó su carrera de profesor en la escuela Normal y Colegio Nacional de Catamarca y de político, sin abandonar sus aficciones literarias. En 1880 se incorporó a las huestes de Carlos Tejedas, abrazando la causa de los autonomistas de Buenos Aires. Resultó herido en las refriegas de esas jornadas quedando cojo para toda su vida (anquilosis en la rodilla derecha).

En 1896 se recibió de abogado con una tesis titulada "Cuestiones de derecho público". Fue electo gobernador de Salta desde el 7 de enero de 1919 hasta el 25 de octubre de 1921, en que renunció.

28 de setiembre de 1984: Se constituyó el Sindicato del Petróleo y Gas Privado de Salta y Jujuy, siendo su primer secretario General el Señor Roberto Arias. Su primera sede estaba ubicada en la calle Belgrano 79, de la ciudad de Tartagal.

29 de setiembre de 1905: La ley N° 4.693 autorizaba la ejecución de estudios de una vía férrea que, "partiendo de un punto conveniente del Valle de Lerma, termine en Huaytiquina o en otro punto próximo de la frontera chilena". (cuando las vías ya estaban en la estación Salta).

29 de setiembre de 1917: Nació en Salta, el doctor Gustavo Leguizamón. Obtuvo importantes premios y reconocimientos, en el Festival Latinoamericano, SADAIC, Cosquín, el Gran Premio Nacional de Música. Es reconocido en el mundo. Su repertorio es cantado por la mayoría de los intérpretes argentinos. Entre sus temas más conocidos: Zamba de Balderrama, Zamba del pañuelo, la Pomeña, Chacarera del diablo, Carnavalito del duende, Zamba de Anta, Maturana y muchos otros. Por iniciativa del Intendente de Cafayate, Jesús Ricardo Strisich, la XX Edición de la Serenata a Cafayate, en el año 1994, se dedicó en homenaje al Cuchi Leguizamón.

30 de setiembre de 1582: Reunidos en Cabildo abierto, todos los nombres de los Santos del Calendario se echaron en un vaso. Una niña llamada Petronilla, sacó el nombre del Bienaventurado San Bernardo. Tomaron, entonces a San Bernardo por su patrón y abogado de Salta.

30 de setiembre de 1824: Apareció en la ciudad de Salta, el primer periódico denominado "Revista Mensual", que fue redactada por José I. de Arenales, la que dejó de aparecer el 5 de mayo de 1825.



EFEMERIDES

DE SETIEMBRE



PAGINA DE PROFESIONALES

Dr. JULIO ALBERTO SANMILLAN MEDICO

Endocrinología - Diabetes
Atención de 17 en adelante
de Lunes a Viernes
Dean Funes 356-Tel. 310136

Dr. RICARDO FEDERICO MENA

Odontólogo
Odontología en general
Prótesis
Cirugía - Implantes

Vicente López 181
Tel. 318860

EDMUNDO DEL CERRO Médico Psiquiatra

Consultorio:
General Güemes 892
Tel. 21-3358

Dr. JORGE ARMANDO DRAGONE Neurólogo

Electroencefalografía
Electromiografía
Potenciales Evocados
Sgo. del Estero 388
Salta - Tel. 319362
Solicitar Turno.
de 10 a 12:30 - 17 a 20:30 hs.

PSICOLOGIA ESTELA FERNANDEZ MOLINA DE BENITEZ

Psicologa Clinica
Mat. Prof. Prov. 105
Nac. 1004

Estudios Psicológicos
Tratamientos
Atención Obras Sociales

Turnos al Tel. 222678
Belgrano 1505

NEUROLOGIA CLINICA DEL NEURODIAGNOSTICO

Estudio, Tratamiento y
Rehabilitación de las
Enfermedades Nerviosas

Director Dr. EMILIO R. BENITEZ

Neurología - Neurocirugía
Psiquiatría - Psicología
Fonoaudiología - Fisioterapia
Actividades recreativas y
socializadoras
Salas de Rayos X
Electroencefalografía
Electromiografía computarizada
Mapeo - Cerebral
Computarizado - Potenciales
Evocados Computarizados
Jujuy 140 - Tel. 212271

La Asociación de Diabéticos de Salta junto a la Sociedad Salteña de Diabetología y el Centro de Diabetes del Hospital Dr. Arturo Oñativia de Endocrinología y Metabolismo, comunican el programa de conferencias a realizarse durante el mes de Setiembre, en las instalaciones del Instituto Médico de Salta, en calle Urquiza 958, a horas 18:00 de todos los días sábado, según esta guía:

Fecha	Tema	A cargo de
Sáb. 6	Cirugía y diabetes	Dr. Ernesto Saravia Day
Sáb. 13	Neuropatía diabética	Dra. Claudia Furlán
Sáb. 20	Problemas en la boca del diabético	Dr. Pablo Fernández Sabaté
Sáb. 27	Piel y diabetes	Dr. Héctor Augusto Romero

Se comunica, además que en Hosp. Dr. Arturo Oñativia, el Centro de Diabetes, realiza todos los miércoles a horas 9:00, Tarea Grupal para diabéticos, con la coordinación de la Dra. Mónica Campero y la lic. en Nutrición Rita Baragiola

Dr. DONATO EUGENIO VILLA

Médico Clínico
M.P. 634
Rayos Laser
Acupuntura - Niños

Pedro Pardo 192 -
Tel. 220996- 4400 Salta

Dr. JOSE ANTONIO GUTIÉRREZ

Bioquímico
Análisis

J.M. Leguizamón 762-Tel. 312916

ABUDI

GRUPO ODONTOLOGICO

Atiende las Obras Soc. Adheridas
a la Asoc. Odontológica de Salta

A G O



Dres:

ALICIA BERTONI de ABUDI
ALBERTO DOMINGO ABUDI
ADRIANA ABUDI de ROYO
GUSTAVO ALBERTO ABUDI
MARIANA SATTler de ABUDI
NESTOR RUBEN ABUDI

Alvarado 1054 - Tel. 211303

FARMACIAS DE TURNO

MES DE SETIEMBRE

DÍAS	FARMACIA	DIRECCIÓN	TELÉFONO
1-11-21	PRIMAVERA	Usandivaras 999	341089
2-12-22	CHILECITO ISABEL LA CATÓLICA	Caseros 1099 Virrey Toledo 1245	225396 396010
3-13-23	GURRUCHAGA	San Luis 1503 esq. 10 de Octubre	215377
4-14-24	DEL MERCADO DEL PILAR	San Martín esq. Ituzaingó Aniceto Latorre 739	212320 320137
5-15-25	ALPHA	Mendoza 497	310548
6-16-26	CALCHAQUI PLAZA	Alvear 501 esq. Leguizamón J.M. Leguizamón 661	215353 214477
7-17-27	ALVARADO	Alvarado 1901	211116
8-18-28	SAN FRANCISCO	Dean Funes 477	212984
9-19-29	ALVEAR CORDOBA 12 DE OCTUBRE	Alvear 299 esq. Gral. Güemes Córdoba 800 esq. Tucumán 12 de Octubre esq. Mitre	321067 233586-234117 212505
10-20-30	EL CABILDO	Avda. Belgrano 905	215073



PAGINA DE PROFESIONALES

pág. 349

REP. ARGENTINA, Salta, Setiembre de 1997, La Gaceta

Dr. MARCOS BRESLIN
BIOQUIMICO

Estudios de asma - Alergias
Enfermedades reumáticas.

Lunes, miér. y Vier. de 8.30
a 12 hs. y de 19 a 20.30 hs.
Mar. y juev. de 8.30 a 12.30
y de 17 a 20.30 hs.

Anzoátegui 647 -
Tel. 214670-224585

Dr. HECTOR D. VARGAS

Médico Homeópata

Consultorio Atiende
Martes, miér. y Viernes
de 19 a 22.00 hs.

Balcarce 184
Tel./Fax: (087) 313796/319476/
314314 - abonado 90

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ABRAHAM RENE
ARZELAN

Asuntos Civiles
Comerciales - Penales
Laborales
Administrativos
Cuestiones de Familia

Avda. Sarmiento 783
Tel. 221945

DAIET

Comidas Dietéticas
MERCEDES OUTES
HORTELOUP

Licenciada en Nutrición

Consultorio:
9 a 11hs. y de 18 a 20.30 hs.
Pje. Arteaga 1136 -Tel. 225456
(Adolfo Güemes al 100)

MARIA CRISTINA
P. DE OJEDA

Podóloga
M.N.N.º 481-M.º-M.P.N.º 77-Z"

Atención a Ancianos e
Impedidos a domicilio

Pedir turno:
Los Olmos 188 - B.º Tres
Cerritos - Salta - Tel.390014

ARTERIAS Y VENAS

Dr. CARLOS TORRES

Enfermedades del Corazón
arterias, venas y várices

Solicitar turno
Lunes a Viernes de 16 a 21

Martín Leguizamón 762
Tel. 312916

Dr. JUAN D. PORTAL

Especialista
Cirugía Estética

Vicente López 88
Tel. 219211 - 314342

Dra. RAQUEL A.
TONCOVICH DE SALOM

Dr. FERNANDO G. SALOM

Odontología integral
Niños - Adultos

Atención: Mañana y Tarde

Dean Funes 119
Tel. 312670

**PARA SER
INCLUIDO
EN ESTA PAGINA**

LLAME AL
395064

BRUNO CARLOS
CELESTE DIB

CONT. PUB. NACIONAL

ESTUDIO CONTABLE
IMPOSITIVO - LABORAL

Ameghino 364 - 4400 Salta
Tel: (087) 31-0473

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ALBERTO J.
ALDERETE

Civil-Comercial-Administrativo
J.M. Leguizamón 494 esq.
Zuviria - Tel. 214400-
0452 Fax: 210381

ESTUDIO PAESSANI
CPN CECILIA S. DE
PAESSANI
ING. EDUARDO
PAESSANI

Informa a clientes y
amigos, nuestra nueva
dirección y teléfonos:
Caseros 121- 1p. of.7 -
Tel.Fax: 087-314247/319387



**EL SISTEMA DE ATENCION MEDICA PARA
EMERGENCIAS Y CATASTROFES ATIENDE
SITUACIONES DE EMERGENCIAS
INDIVIDUALES O COLECTIVAS EN EL AREA
CAPITAL Y ANTE RIESGOS ESPERADOS.**

SISTEMA

ATENCION

MEDICA

EMERGENCIAS

CATASTROFES

**Unidades de Atención
Prehospitalaria**

- * Unidades Móviles terrestres de apoyo
vital básico
- * Unidad de apoyo vital avanzado.
- * Mont. aéreo de alta complejidad.

FUNCIONES

- Atención de Emergencias prehospitalarias.
- Traslados de alto riesgo.
- Traslados programados.
- Dispositivos sanitarios.
- Vuelos sanitarios provinciales e
interprovinciales.
- Evacuación y rescate de pacientes en
emergencias.
- Asistencia sanitaria en Catástrofes.
- Coordinación operativa y atención médica
y de enfermería de los afiliados P.A.M.I.
- Capacitación y perfeccionamiento del
personal a su cargo y de otras instituciones
relacionadas.

BASE CENTRAL: España 1350

ANTE UNA EMERGENCIA LLAME 321000 - 316081 - 316082

*De Ud. Depende
una Vida*

107

DISCADO GRATUITO



FETNE E. ZUSMAN SALIM

Licenciada en Psicología
Matrícula 337

- ✓ *Terapia breve*
- ✓ *Terapia Familiar Sistémica*
- ✓ *Tratamientos individuales*
- ✓ *Trastornos de la alimentación*

Dean Funes 785 - (4400) Salta - Tel. (087) 312181

Instituto
PERRI

Elementos correctivos y/o reemplazantes
Implantes y Accesorios

ORTOPEDIA * PEDICURIA * CIRUGIA

Galería La Continental - Local 8 - Tel./Fax (087) 313666
Taller: Alberdi 1072 - Tel. 233117



EDICIONES RECIBIDAS

CESAR ANTONIO ALURRALDE



Obra de César Antonio Alurralde de 164 páginas. Vocabulario del Vino, es un arduo trabajo, donde incluye las acepciones del vino, y sus derivados, el léxico de su producción, de su industrialización y el decir popular. El autor fue galardonado en varias ocasiones por la Dirección General de Cultura de la provincia de Salta, por la Fundación Givré y obtuvo el primer premio de Honor del concurso literario municipal "Clara Saravia de Arias", entre muchos otros premios. Es autor de una decena de libros. Su editor fue Víctor Manuel Hanne.

PALABRAS

LETRAS CERRILLANAS

Lucio Ali
Sergio Lucerna
Rodolfo Ibarra
Roberto Mamani

PALABRAS, letras cerrillanas, es un pequeño libro de 50 páginas, donde se muestra el aporte de Lucio Ali, Sergio Lucerna, Rodolfo Ibarra y Roberto Mamani. Fue realizado por el Concejo Deliberante y la Municipalidad de Cerrillos. Esta obra fue presentada en el marco de la semana de Cerrillos, cuando se realizó el 2º encuentro de Poetas "Manuel J. Castilla". El prólogo le pertenece a Humberto Rubén Corimayo, intendente municipal de Cerrillos.

Publicación que se realiza en Madrid, España. El Consejo de Redacción está presidido por Gonzalo Fernández de la Mora. Se incluyen notas, estudios, crónicas, libros, 128 páginas con reflexiones y análisis de este tiempo. Editado por la Fundación Balmes, institución no lucrativa y políticamente independiente.

Razón Española

84

Es una revista de cultura, filosofía y teología de la Universidad Católica Boliviana de Cochabamba. Entre sus colaboradores el sacerdote Julio Raúl Méndez, doctor en filosofía, vicerrector de la Universidad Católica de Salta y docente de la Universidad Nacional de Salta, y la licenciada en filosofía Ana Silvia Simoesen de Bielke quien es coordinadora de la carrera de filosofía y docente de la Universidad Nacional de Salta. 148 páginas de cultura latinoamericana. Su director es el doctor Alvaro Restrepo.



Libro de 90 páginas, editado por la Fundación de Canal 11 de Salta, que logró el Primer Premio del Concurso Anual de Poesía para autores editos, realizado por la Dirección General de Cultura, en 1994. "El ocio de Dios y otros versos, es un libro destinado a provocar adhesiones y rechazos por las transgresiones de su autor, embarcado en una temática por demás comprometida".

César Antonio Alurralde es un incansable trabajador de la cultura y de las letras.

El ocio de Dios y otros versos

César Antonio Alurralde
Poemas

FUNDACION DE CANAL 11 DE SALTA

El sueño del MUÑECO PEPITO



El sueño del MUÑECO PEPITO, es un cassette realizado en su homenaje, por una idea de don José Issa y con la coordinación de Ricardo Martínez. Fue grabado en Estudios Magnofón bajo la dirección de Héctor Gómez. Participaron como músicos Daniel Ríos y Víctor Leandrini; bajo la dirección general de Lalo González. Los intérpretes: Pepito, Amador Talero, Coro de niños Arsis que dirige Sonia Romero, María de los Angeles, Lalo González, Trio Azul, Carlos del Valle, Ramón González, Sol María, Rubén Pérez y Sergio Nieva.

Los autores son: Antonio Vilariño, Héctor Gómez, Gladis O' Nil, Ricardo Martínez, Roberto Adán Galli, Héctor González, Juan Carlos Puca, Héctor Antonio Paz, Ramón González, Daniel Ríos, Rubén Pérez y Sergio Nievas. Justo y reconocido homenaje al Muñeco Pepito.



GUSTAVO RUBENS AGÜERO

Luz de Vela

CUENTOS

Salta 1997
Argentina

Libro de cuentos de 78 páginas, de Gustavo Rubens Agüero, que logró el primer premio iniciados de la Secretaría de Cultura de la Nación. Son diez cuentos de excelente factura. Otro libro para seguir sumando a las letras salteñas y a su joven y exitosa carrera literaria. En este libro está viva la memoria de su pueblo, con esas pequeñas - grandes historias que nos muestra la vida cada día. Fue presentado en agosto de 1997.

Publicación de 20 páginas, con su tapa, que es realizada por la Regional I de Cultura, del Valle de Lerma Sur, de la provincia de Salta, donde están incluidos los municipios de Campo Quijano, Cerrillos, Coronel Moldes, Chicoana, El Carril, Guachipas, La Merced, La Viña y Rosario de Lerma. La coordinación está a cargo de los coordinadores regionales: Daniel Ceballos (Cerrillos); Rosana Laguna (Chicoana); Julio Molina (El Carril); Carmen del Valle (La Merced); Eduardo Devrient (Rosario de Lerma) y Florencia Perkins (Campo Quijano) se informa sobre noticias culturales y turísticas. En agosto apareció la N° 1. Que tenga larga vida.

LERMASURRegional I de Cultura
Salta - Argentina
Año I N° 1
Agosto 1997

GUSTAVO RUBENS AGÜERO

SANTA ANA DE YACUMA

CUENTOS

SALTA 1996

Santa Ana de Yacuma, es un libro de cuentos de 68 páginas, de Gustavo Rubens Agüero. Fue prologado por María Teresa Polanco y la contratapa fue escrita por Carlos Hugo Aparicio, quien entre otras cosas, expresa: "...Agüero confirma esa capacidad creadora a través de ocho relatos de compacta unidad, con un lenguaje fuertemente descriptivo, impregnado de intensidad poética y profundamente sumido en las esencias del paisaje rural de estas regiones y la existencia de sus habitantes"...

RICARDO NALLAR

TRIGAL DE SUEÑOSCOMISIÓN BICAMERAL EXAMINADORA
DE OBRAS DE AUTORES SALTEÑOS

Trigal de Sueños, libro de poemas de 86 páginas de Ricardo Nallar, editado por la Comisión Bicameral Examinadora de Obras de Autores Salteños, con prólogo de Raúl Aráoz Anzoátegui y una semblanza del autor realizada por César Antonio Alurralde en la contratapa. Es el cuarto libro de Ricardo Nallar, poeta de Campo Santo, quien hace pocos días presentó una plaqueta en homenaje al poeta José Ríos.

Jorge Cornejo Albrecht

RESOLANA OTOÑAL

Dibujos

Libro de prosa y dibujos de 124 páginas, de Jorge Cornejo Albrecht. Se incluyen 30 dibujos horizontales, 19 verticales y un semblanza de Ernesto Scotti Philips, a quien está dedicada la obra. Fue prologada por la poeta Juana Dib, con acento poético. El escritor y poeta Edmundo del Cerro es el autor de la contratapa. En las solapas se puede leer una breve reseña de Cornejo Albrecht con sus datos bio-bibliográficos. Fue realizado en los talleres de Gofica Editora.

GUSTAVO ENRIQUE WIERNA

OCIO INTELECTUAL

Ocio Intelectual es un libro de 252 páginas de Gustavo Enrique Wierna, con prólogo de César Antonio Alurralde y una carta de Vicente Pérez Saéz, que también se reproduce en la contratapa. César Antonio Alurralde, dice: "Estas memorias se leen solas, porque así lo invita la verosimilitud de su sencillez lingüística, sin exigir al lector un mayor esfuerzo"... Wierna es autor, también, de "Carrera March".

Santoral Mes de Setiembre

- 1- Sixto - Augusto - Los Angeles Custodios
- 2- Esteban - Máxima
- 3- Gregorio - Simón - Zenón
- 4- Marcelo - Rosa de Viterbo - Rosalia
- 5- Catalina - Lorenzo Justiniano - Victorino
- 6- Humberto - Eva - Fausto - Germán
- 7- Estanislao - Paulino - Regina
- 8- Natividad de la Virgen - Adrián - Néstor
- 9- Sergio - Rufino - Serapio
- 10- Clemente - Lucas - Félix
- 11- Emiliano - Jacinto - María de la Cabeza
- 12- Valeriano - Leoncio
- 13- Eulogio - Amado - Juan Crisóstomo
- 14- Alberto - Salustiano - Exaltación de la Cruz
- 15- Teodoro Catalina - El Santo Nombre de María
- 16- Cornelio - Cipriano - Sebastiana
- 17- Pedro - Narciso - Teodora
- 18- Tomás - Irene
- 19- Genaro - Constanza - Desiderio
- 20- Susana - Eustaquio
- 21- Mateo
- 22- Mauricio - Cándido - Silvano
- 23- Lino - Constanza
- 24- Gerardo - Nuestra Señora de la Merced
- 25- Fermín - Aurelia - Pacífico
- 26- Eusebio - Justina
- 27- Vicente de Paul - Cosme - Damián
- 28- Wenceslao - Eustaquia
- 29- Mauricio - Arcángeles Miguel, Gabriel y Rafael
- 30- Jerónimo - Sofía - Honorio

- 1- Día del Periodista Agrario
- 1- Fiesta de la Virgen de los Remedios - Gral. Pizarro
- 2- Día de la Industria
- 4- Día del Inmigrante
- 4- Día de la Secretaria
- 4- Día de la Tía
- 5- Día del Niño Explorador
- 6- Día del Soldado
- 6- Día de la Banca Nacional
- 7- Día del Trabajador Metalúrgico
- 7- Día de la Higiene Social
- 8- Natividad de la Santísima Virgen María
- 8- Día Internacional de la Alfabetización
- 8- Fiesta de la Virgen de Guadalupe en Nazareno
- 8- Fiesta del Señor y la Virgen del Milagro en Río Piedras
- 8- Día del Agricultor
- 8- Día del Municipal
- 9- Día de la Cooperación
- 10- Día del Farmacéutico
- 11- Día del Propietario
- 11- Día del Maestro
- 11- Día del autor
- 11- Día del árbol
- 13- Día de la Fundación
- 13- Día del Bibliotecario
- 14- Día de las Provincias Argentinas
- 14- Día del Boxeador
- 15- Día del Cartero
- 15- Fiesta del Señor y de la Virgen del Milagro en Salta
- 15- Velorio del Señor del Milagro en La Poma

- 17- Fiesta del Milagro en Salvador Mazza
- 17- Fiesta del Señor y Virgen del Milagro en Rivadavia
- 19- Día del Almacenero
- 20- Día del Profesor
- 20- Día del Sordomudo
- 21- Día del Jubilado
- 21- Día de la Honradez
- 21- Día de la Primavera
- 21- Día del Estudiante
- 21- Día de la Sanidad
- 21- Día del Fotógrafo
- 21- Día de la Radio
- 21- Día de los Artistas Plásticos
- 23- Día de la Limpieza de la Ciudad
- 24- Día del Economista
- 24- Día de las Bibliotecas Populares
- 24- Fiesta de la Virgen de las Mercedes en La Merced
- 24- Fiesta de la Virgen la Merced en El Carril
- 24- Fiesta de la Virgen de la Merced en El Jardín
- 24- Fiesta de la Virgen de la Merced en Urundel
- 26- Día de la Voluntaria
- 26- Día de las Relaciones Públicas
- 26- Día del Empleado de Comercio
- 27- Día Nacional del Turismo
- 27- Día del trabajador de Estaciones de Servicio
- 28- Día del Rector
- 29- Fiesta de San Miguel Arcángel en El Bordo
- 30- Día de la Aeronáutica

SUSCRIBASE a



la Gauchita

REVISTA SALTEÑA
COLECCIONABLE

Por Correspondencia,
personalmente o por teléfono.
087-395064

\$ **20** por un año - (12 números)

\$ **10** por medio año - (6 números)

\$ **30** por un año - (12 números)

A los suscriptores que viven a más de 15 km. de la ciudad de Salta, por gastos de envío.

TOMO I - (del N° 1 al N° 8) - años 1993 y 1994 \$ 30.-

TOMO II - (del N° 9 al N° 20) - año 1995 \$ 30.-

TOMO III - (del N° 21 al N° 32) - año 1996 \$ 30.-

SI LLEVA LOS TRES TOMOS \$ 80.-



INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Vicente López 1456 - Tel. (087) 395064 - (4400) Salta